

Several delegations, even among those who had stated their approval of the four-Power draft resolution, had expressed their concern as to the fate of Greece and as to the results of that draft resolution, but it might well be asked if an attempt was not being made to close the discussion so that the four-Power draft resolution might be voted upon as quickly as possible and so that it could be said the following year that another violation had been committed and that the situation had not improved.

The concern shown by a large number of delegations proved that there was still a possibility of reaching a settlement on the basis of the Charter and in a spirit of mutual collaboration. Conciliation would thus be brought about inside Greece and that martyred land would be freed from all foreign intervention. The Polish delegation would welcome any move which would favour conciliation.

Mr. DULLES (United States of America) stated that it was not the first time that he had been subjected to personal attack, vilification and innuendo in the General Assembly. He had abstained from replying hitherto and would continue to do so, believing that it was the duty of representatives of the various Members of the Organization to have enough self-control not to indulge in personal disputes which would merely injure the prestige and the usefulness of the General Assembly as an organ of the United Nations.

The meeting rose at 1 p.m.

## HUNDRED AND EIGHTY-SIXTH MEETING

*Held at the Palais de Chaillot, Paris,  
on Saturday, 6 November 1948, at 3 p.m.*

Chairman : Mr. A. COSTA DU RELS (Bolivia)

### 53. Continuation of the discussion on the threats to the political independence and territorial integrity of Greece

REPORTS OF THE UNITED NATIONS SPECIAL COMMISSION ON THE BALKANS (A/574, A/644 and A/692)

Mr. PIPINELIS (Greece) said that he wished to draw certain conclusions from the various statements made but first he would like to reply to attacks made against him. The representative of the USSR had made some personal remarks concerning him but he would deal in his answer only with accusations of substance. The representative of the USSR had alleged that Mr. Pipinelis was incorrect in stating that the Left wing leaders, and especially Mr. Porphyrogenis, had participated in the invitation to British troops to enter Greece at the time of liberation. Mr. Pipinelis pointed out that Mr. Porphyrogenis and others had been members of the Papandreou Government until December 1944. Consequently,

De nombreuses délégations, même parmi celles qui se sont prononcées en faveur du projet de résolution des quatre Puissances, ont exprimé leur inquiétude sur le sort de la Grèce et sur le résultat qu'aurait ce projet de résolution, mais on peut se demander si l'on ne songe pas à clore le débat pour que le projet de résolution des quatre Puissances soit voté le plus tôt possible et que l'on puisse, l'an prochain, dire qu'une nouvelle infraction a été commise et que la situation ne s'est pas améliorée.

L'inquiétude manifestée par un grand nombre de délégations montre qu'il existe encore une possibilité d'arriver à un accord sur la base de la Charte et dans un esprit de collaboration mutuelle. Ainsi, une réconciliation s'opérerait-elle en Grèce et ce pays martyr serait-il débarrassé de toute intervention étrangère. La délégation de la Pologne se prononcera en faveur de toute initiative propice à la conciliation.

M. DULLES (États-Unis) déclare que ce n'est pas la première fois que, au sein de l'Assemblée générale il a été soumis à certaines attaques d'un caractère personnel, à des allusions et à des calomnies. Il s'est toujours abstenu et s'abstiendra toujours de répondre, estimant que les représentants des différents Membres de l'Organisation ont le devoir d'être assez maîtres d'eux-mêmes pour ne pas se prêter à des polémiques personnelles qui ne pourraient être que préjudiciables au prestige et à l'efficacité de l'Assemblée générale comme organe de l'Organisation des Nations Unies

La séance est levée à 13 heures.

## CENT-QUATRE-VINGT-SIXIÈME SÉANCE

*Tenue au Palais de Chaillot, Paris,  
le samedi 6 novembre 1948, à 15 heures.*

Président : M. A. COSTA DU RELS (Bolivie).

### 53. Suite de la discussion sur les menaces à l'indépendance politique et à l'intégrité territoriale de la Grèce

RAPPORTS DE LA COMMISSION SPÉCIALE DES NATIONS UNIES POUR LES BALKANS (A/574, A/644 et A/692).

M. PIPINELIS (Grèce) dit qu'avant de tirer certaines conclusions des diverses déclarations qui ont été faites, il veut répondre aux attaques dirigées contre lui. Le représentant de l'URSS s'en est pris personnellement à lui, mais M. Pipinelis ne retiendra de ce qu'il a dit que les accusations portant sur le fond de la question. Le représentant de l'URSS a prétendu que M. Pipinelis avait tort d'affirmer que les chefs politiques de gauche, en particulier, M. Porphyrogenis, avaient été de ceux qui avaient invité les troupes britanniques à entrer en Grèce au moment de la libération. M. Pipinelis fait observer que M. Porphyrogenis a été, avec d'autres personnes membre du Gouvernement Papandréou

they were aware of all important decisions made by the Cabinet and it would have been quite possible for them to resign in protest. However, on 6 September 1944, the Caserta Agreement was approved by the Cabinet. Apart from placing all Allied troops under British command in Greece, the Agreement included a clause making it a punishable crime for the guerrillas to try to gain power by force.

The representative of the USSR had further accused Mr. Pipinelis of failing to mention statements by Greek leaders concerning the elections of 31 March 1946. Mr. Pipinelis pointed out that the democratic system in Greece allowed critical statements to be made and he could, if necessary, quote some of them. However, he wished to draw attention to the conclusions of the inter-Allied mission which had observed the elections. In their report, the mission had concluded that, despite the tense conditions, the election procedures on the whole were free and fair and the results were a true reflection of popular opinion. This finding seemed to be of much greater importance than the statements of party leaders, yet Mr. Vyshinsky had failed to refer to it.

The representative of the USSR had accused Mr. Pipinelis of inaccurate references to the decree by which crimes against the security of the State of Bulgaria were made punishable by death. Mr. Vyshinsky apparently considered it important to note that this decree was passed in 1945 and not in 1946. Mr. Pipinelis said that he had before him the decree of 27 April 1946 signed by the President of the Bulgarian Republic and he agreed that it was a modification of the prior decree. He pointed out, however, that this did not prevent the rigorous application of both laws to tens of thousands of victims including the agrarian leader, Petkov. If the 1945 law had been abrogated as Mr. Vyshinsky maintained, it would be a great relief for the Bulgarian people. As an example of the democratic system prevailing among Greece's northern neighbours, Mr. Pipinelis wished to draw attention to the Bulgarian law dated 5 August 1947 which declared that the Agrarian party, which was the main opposition party and had secured one-quarter of the votes in the last election, was outlawed. Recent enactments affecting higher education in Bulgaria and in Czechoslovakia were interesting too. Mr. Pipinelis said he could quote passages from correspondence between the Communist party in the USSR and the Communist party in Yugoslavia which would cast a strange light upon the democratic system in Yugoslavia. However, he considered it unnecessary to enter into the details of how democracy operated in countries where there was only one party. With regard to the alleged terrorism in Greece, Mr. Pipinelis pointed out that there existed protective measures in Greece but these were used not against the legal opposition but only against those engaged in armed rebellion. Moreover, he wished to remind the Committee of the amnesty decrees. A further point was that the restrictive measures

jusqu'en décembre 1944. Ils étaient donc au courant de toutes les décisions importantes prises par le Cabinet, et auraient pu, s'ils l'avaient voulu, démissionner pour marquer leur désapprobation. Le 6 septembre 1944, cependant, le Cabinet a approuvé l'accord de Caserte qui, outre qu'il plaçait toutes les forces alliées en Grèce sous le commandement britannique, contenait une clause portant que toute tentative des partisans pour se saisir du pouvoir par la force, serait considérée comme un crime et punie comme telle.

Le représentant de l'URSS a, d'autre part, accusé M. Pipinelis d'avoir passé sous silence des déclarations de chefs politiques grecs concernant les élections du 31 mars 1946. M. Pipinelis fait observer que, sans doute, le système démocratique appliqué en Grèce prête à critiques; il pourrait au besoin citer quelques-unes de celles qui ont été faites. Mais il tient à attirer l'attention sur les conclusions de la mission interalliée qui a observé les élections: la mission, dans son rapport, a conclu que, en dépit de l'état de tension qui régnait, les élections ont eu lieu dans l'ensemble, d'une manière entièrement libre et loyale, et que leurs résultats reflètent véritablement l'opinion publique. Voilà une conclusion qui paraît bien plus importante que les déclarations de chefs de parti. Pourtant, M. Vyshinsky s'est abstenu d'y faire allusion.

Le représentant de l'URSS a accusé M. Pipinelis de donner des indications inexactes sur le décret qui, en Bulgarie, punit de mort les crimes contre la sûreté de l'État. M. Vyshinsky semble attacher de l'importance au fait que ce décret a été signé en 1945 et non en 1946. M. Pipinelis a entre les mains le texte du décret du 27 avril 1946, signé du Président de la République bulgare, et il convient que ce décret modifie bien le décret antérieur. Il n'en est pas moins vrai note-t-il toutefois, que l'un et l'autre décrets ont été rigoureusement appliqués et ont fait périr des dizaines de milliers de personnes, y compris le chef du parti agrarien Petkov. Si la mesure de 1945 avait été abrogée, comme l'a dit M. Vyshinsky, cela aurait été pour le peuple bulgare un grand soulagement. Comme exemple, de ce qu'est le régime démocratique qui règne dans les pays situés au nord de la Grèce. M. Pipinelis attire l'attention sur ce qu'une loi bulgare du 5 août 1947 a mis hors la loi le parti agrarien qui était le principal parti d'opposition et avait obtenu un quart des voix aux élections précédentes. Dans le même ordre d'idée, il juge intéressant de signaler des mesures récemment prises en Bulgarie et en Tchécoslovaquie relativement à l'enseignement supérieur. M. Pipinelis dit qu'il pourrait citer des extraits de la correspondance échangée entre le parti communiste de l'URSS et le parti communiste yougoslave qui jetteraient une singulière lumière sur le système démocratique en vigueur en Yougoslavie. Il ne croit pas, toutefois, qu'il soit utile d'exposer en détail le fonctionnement du système démocratique dans les pays où il n'y a qu'un seul parti. En ce qui concerne la prétendue terreur qui régnerait en Grèce, M. Pipinelis souligne qu'il existe en Grèce des mesures de protection mais qu'elles ne sont pas employées contre l'opposition légale; elles ne le sont que contre la rébellion armée. Et il tient

in Greece were carried out publicly and not veiled in secrecy as was usual among Greece's northern neighbours.

The representative of the Byelorussian SSR had accused Mr. Pipinelis of falsification when he referred to an agreement reached on 1 September 1944 between the German authorities and ELAS. This was a matter of fact and the Greek Government possessed proofs which anybody might check.

With regard to the conclusions which might be drawn from the debate, Mr. Pipinelis observed that the discussion had had two phases. First, the First Committee had considered past history and the work of the Special Committee and secondly, there had been some discussion of what decisions should be taken. With regard to the facts, it seemed beyond doubt that the conclusions of the Special Committee were correct. An attempt had been made to cast doubt upon them and to show that they were put forward only hesitantly and with reservations. Such dialectics merely emphasized the impartiality of the Special Committee which had taken note of all the evidence before it but had not accepted all of it. Consequently, it was wrong to deal with all Special Committee documents as though they had the same character. An attempt had been made to show that the Committee's conclusions were based on hearsay evidence. This was true in part but there had also been a great deal of direct evidence. Moreover, the few observation groups were quite unable to cover over a thousand kilometers of frontier directly. As an example of direct evidence, Mr. Pipinelis drew attention to the existence near the capital of Yugoslavia of a radio system of the rebel forces. He had asked for an explanation of this direct intervention and had received no reply. Rather, the long speeches from Greece's neighbours and their supporters offered the best proof of their own intervention for their repetition of the Markos propaganda showed co-ordination of effort.

The representative of the USSR had attempted to make distinctions between the responsibilities of a State for the activities of its subjects in various circumstances, outside its territory and within the scope of its territorial authority. In this connexion, the opinion of Professor Oppenheim was worth noting. This opinion, which had never been contested, said that it was the duty of all States to prevent their subjects from committing activities directed against other States and that if they failed to prevent them through culpable negligence, they remained responsible internationally.

With regard to the allegations made by the representative of Yugoslavia concerning the action of Greek authorities in the case of certain wounded Yugoslav soldiers, Mr. Pipinelis drew attention to the statement of the Greek liaison

à rappeler à la Commission les décrets d'amnistie. Il y a autre chose encore, c'est qu'en Grèce les mesures restrictives sont appliquées publiquement et non pas dans le secret comme c'est de règle dans les États situés au nord de la Grèce.

Le représentant de la RSS de Biélorussie a accusé M. Pipinelis de falsifier la vérité quand il a fait mention d'un accord conclu le 1<sup>er</sup> septembre 1944 entre les autorités allemandes et l'ELAS. Or, cet accord est un fait, le Gouvernement grec en a des preuves que chacun peut vérifier.

Quant aux conclusions à tirer du débat, M. Pipinelis note qu'il y a eu dans la discussion deux phases. Les débats de la Première Commission ont porté en premier lieu sur l'histoire des événements et l'activité de la Commission spéciale ; on a discuté ensuite des décisions à prendre. En ce qui concerne les événements, il paraît incontestable que les conclusions de la Commission spéciale sont justes. On a bien essayé de jeter le doute sur ces conclusions, en prétendant qu'elles n'ont été avancées qu'avec des hésitations et des réserves ; mais cette argumentation ne fait que mettre en valeur l'impartialité de la Commission spéciale, qui a fait état de tous les témoignages qu'on lui apportait sans toutefois les retenir tous. Il n'est donc pas juste de mettre sur le même pied tous les documents qu'a réunis la Commission spéciale, comme s'ils étaient tous de la même nature. On a prétendu que les conclusions de la Commission spéciale étaient fondées sur des oui-dire ; en certains cas, cela est vrai, mais la Commission spéciale a recueilli aussi quantité de témoignages directs. Au surplus, les groupes d'observation étaient trop peu nombreux pour pouvoir inspecter par eux-mêmes une frontière de mille kilomètres. M. Pipinelis cite un fait patent : l'existence au voisinage de la capitale yougoslave d'une station d'émission des forces rebelles. Voilà une preuve directe d'intervention, mais, quand M. Pipinelis a demandé une explication à ce sujet, il n'a pas reçu de réponse. Les longs discours des voisins de la Grèce et de ceux qui les soutiennent constituent la meilleure preuve de leur intervention, car la manière dont ils reproduisent les thèses de la propagande de Markos sont la preuve d'une action concertée.

Le représentant de l'URSS a essayé d'établir des distinctions entre la responsabilité qu'un État encourt du fait des activités de ses ressortissants lorsque ces activités se produisent hors du territoire de cet État, et sa responsabilité lorsque les activités en question se produisent dans le territoire placé sous son autorité. Il convient, à ce sujet, de noter l'opinion du professeur Oppenheim, laquelle n'a jamais été contestée. Le professeur Oppenheim déclare que tout État a le devoir d'empêcher ses ressortissants de se livrer à des activités dirigées contre d'autres États, et que, s'il a, par négligence coupable, manqué de les empêcher, il en sera tenu pour responsable du point de vue international.

En ce qui concerne les déclarations du représentant de la Yougoslavie touchant les agissements des Autorités grecques à l'égard de certains soldats yougoslaves blessés, M. Pipinelis signale la déposition de l'officier grec chargé de

that it was doubtful. From another section of Mr. McNeil's statement it would appear that an ordinary investigation resulted in the fact that the Protocol was genuine and that a special investigation had been necessary to prove it was false. Mr. McNeil, without saying who was the actual author of this Protocol, had merely stated that he was a German citizen who was considered trustworthy. According to Mr. Vyshinsky's information, the author was the notorious Hans Fritzche who had been Goebbels' assistant. In order to cover up the falsity of the Protocol, Mr. McNeil invented a new use for it as a prophecy saying that its predictions of workers' clashes had come to pass. Mr. Vyshinsky pointed out that this had not been the main prediction. It was that the German Communists would create disorders in order to wreck the Marshall Plan and that the hand of Moscow was seen in that. Mr. Vyshinsky believed that Mr. McNeil would have been better advised simply and honestly to concede the falsity of the Protocol.

On another occasion Mr. McNeil had made reference to a document which Mr. Vyshinsky had understood at the time to be a private document and he had criticized Mr. McNeil for referring to material which was not available to all delegations. It appeared that the document referred to was among the Special Committee's papers although not published in its reports. The point was not one of great importance but he believed that references should only be made to documents which were available or could be made available.

Mr. McNeil had tried in his last intervention to show that the strategic interest of the United Kingdom in Greece was not of the usual sort, as implied by common usage of that term. This was rather puzzling to Mr. Vyshinsky but it had been quite clear from his exchange with Mr. McNeil that the United Kingdom did have strategic interests in Greece according to Mr. McNeil's own admission. Mr. McNeil had then tried to get out of his difficulty by declaiming eloquently about Britain's love for Greece. It seemed to Mr. Vyshinsky that it was a strategic love and the whole affair was rather curious. One of the witnesses of the strategic flirtation, namely Mr. Porter of the United States Mission, had written an interesting article in *Colliers* concerning the amorous relations between the United Kingdom and Greece. Mr. Porter had stated that the United Kingdom formula was one of co-operation with the ruling classes in their exploitation of the masses. It was quite clear from this article by Mr. Porter, the head of the United States Mission in Greece, who was by no means a member of the USSR delegation, that the love affair of the United Kingdom was not with the Greek people but with the ruling clique of financiers and commercial magnates who were willing to sell their country down the river, and remained in power by oppressing people with gendarmerie and force. The United Kingdom policy in fact was to perpetuate the exploitation and oppression

que le document était douteux. D'une autre partie de la déclaration de M. McNeil, il ressort que c'est une simple enquête qui a établi l'authenticité du protocole alors qu'il a fallu une enquête spéciale pour prouver qu'il s'agissait d'un faux. M. McNeil, sans dire le nom du véritable auteur du protocole, s'est borné à déclarer que c'était un citoyen allemand considéré comme digne de foi. D'après les renseignements de M. Vychinsky cet auteur est le fameux Hans Fritzche, ancien collaborateur de Goebbels. Afin de dissimuler le caractère apocryphe du protocole, M. McNeil a inventé une nouvelle façon de l'utiliser : il en a fait une prophétie, en indiquant que les prédictions qui s'y trouvent, de bagarres dans les milieux ouvriers se sont réalisées. M. Vychinsky souligne que la principale prédiction portait non sur cela, mais sur le fait que les communistes allemands créaient des troubles afin de torpiller le plan Marshall et qu'on pouvait y déceler la main de Moscou. M. Vychinsky pense que M. McNeil aurait été mieux avisé de reconnaître simplement et honnêtement que le protocole n'était qu'un faux.

Une autre fois, M. McNeil a fait état d'un document que M. Vychinsky a pris à l'époque pour un document privé et à propos duquel il a reproché à M. McNeil de faire état d'une pièce qui n'avait pas été mise à la disposition de toutes les délégations. Il s'est avéré que le document en question se trouvait parmi les pièces de la Commission spéciale, bien qu'il n'ait pas été publié dans les rapports de cette Commission. Il ne s'agissait pas en vérité d'une question de grande importance ; néanmoins M. Vychinsky estime qu'on ne doit faire état que de documents que toutes les délégations possèdent ou peuvent se procurer.

M. McNeil s'est efforcé, dans sa dernière intervention, de montrer que les intérêts stratégiques du Royaume-Uni en Grèce n'étaient pas de l'espèce habituelle, suivant le sens ordinaire de ce mot. Cela a étonné quelque peu M. Vychinsky mais, de sa discussion avec M. McNeil, il est ressorti clairement que le Royaume-Uni, de l'aveu même de M. McNeil, a bien des intérêts stratégiques en Grèce. Celui-ci a voulu se tirer d'affaire en proclamant sur un ton d'éloquence l'amour que la Grande-Bretagne a pour la Grèce. Il semble à M. Vychinsky qu'il s'agisse là d'un amour stratégique et que toute cette affaire soit plutôt étrange. L'un des témoins de ce flirt stratégique, en l'espèce M. Porter, de la mission américaine, a écrit un article intéressant dans le magazine *Colliers* au sujet des relations amoureuses du Royaume-Uni et de la Grèce. M. Porter a déclaré que la formule du Royaume-Uni était celle d'une coopération avec les classes dirigeantes dans leur exploitation des masses. A lire l'article de M. Porter, chef de la mission américaine en Grèce, et qui n'est nullement membre de la délégation de l'URSS, il est clair que l'intrigue amoureuse du Royaume-Uni n'est pas avec le peuple grec, mais avec la clique dirigeante des financiers et des magnats du commerce, disposés à vendre leur pays en le laissant aller à vau-l'eau, et qui se maintiennent au pouvoir en opprimant le peuple avec l'aide de la gendarmerie et de la force armée.

of the people ; that was scarcely a manifestation of love.

Mr. Vyshinsky said he had read recently a copy of a confidential report by Brigadier Eddy in which he had issued instructions that the guerrillas should be destroyed, even if it were to delay the liberation of Greece from the Nazi yoke. Mr. Vyshinsky suggested that Mr. McNeil might try to deny the genuineness of that document. The British had undertaken the responsibility of "restoring order" in Greece and now were faced with the consequences of that inhuman policy carried out against the Greek people. The United Nations would face similar consequences if its decision followed similar lines and be answerable for the further development of the inhuman methods which are now being practiced in the struggle.

Sometime ago the one-time leader of the Liberal party, Mr. Sophoulis, had stated that the only result of the policy of the Tsaldaris Government had been the martyrdom of the unarmed population and the devastation of the country. However, Mr. Sophoulis had turned his coat and joined the Government. Mr. Tsaldaris' newspaper on 30 August 1948 advocated using all means, taking examples from the British and the Americans, to destroy the partisans mercilessly, if necessary by resorting to the use of toxic gases. The Greek leaders apparently were prepared to resort to measures of this kind and as they were supported by the British and the Americans, the United Kingdom and the United States would bear part of the responsibility.

Mr. McNeil had claimed that things were going very nicely in Greece. He had to do so since the United Kingdom had undertaken the responsibility for the maintenance of order. The democratic conditions there were highlighted by the cablegram just received by the Yugoslav delegation with regard to the condemnation of ten trade-union leaders. It appeared to be a democracy of hanged, shot and tortured people. Mr. McNeil also asserted that the Special Committee and its accomplishments were satisfactory. He could not deny the facts, however, and so had resorted to rhetorical dodges ; while he admitted that 70 per cent of the evidence before the Special Committee might be garbage, he maintained that the remaining 30 per cent provided good grounds for the accusations which were made. With regard to the stupidity of some of the witnesses, Mr. McNeil claimed that they should be grateful to the Special Committee for indicating which ones were feeble-minded morons. Mr. Vyshinsky agreed that it was useful to know when evidence had been given by the village idiot, but he would like to draw attention to the rest of the statement in the report concerning witness 6W110. The Special Committee said that this witness was quite stupid but that it had no reason for not believing his testimony. Mr. Vyshinsky suggested that if the Committee members considered morons to be credible witnesses, their intelligence might fairly be called in question. This witness was far from being the only case. 'No. W112 was another and it almost seemed at

La politique du Royaume-Uni consiste, en fait, à perpétuer l'exploitation et l'oppression du peuple, ce qui n'est guère une preuve d'amour.

M. Vychinsky signale qu'il a lu récemment un exemplaire d'un rapport confidentiel du général de brigade Eddy, qui montre que ce dernier a donné des ordres pour que les partisans fussent anéantis, même si cela devait retarder le jour où la Grèce serait libérée du joug nazi. M. Vychinsky se demande si M. McNeil essaiera de nier l'authenticité de ce document. Les Anglais ont pris la responsabilité de « rétablir l'ordre » en Grèce et ils se trouvent maintenant face à face avec les conséquences de cette politique inhumaine à l'égard du peuple grec. L'Organisation des Nations Unies se trouverait devant des conséquences analogues si elle décidait de suivre une ligne de conduite analogue, et elle serait responsable des développements que prendraient dans l'avenir ces méthodes inhumaines de brutalité qui sont appliquées au cours de la lutte actuelle.

Il y a quelque temps, l'ancien chef du parti libéral, M. Sophoulis, a déclaré que le seul résultat de la politique du Gouvernement Tsaldaris avait été le martyre de la population non armée et la dévastation du pays. M. Sophoulis toutefois, a tourné casaque et s'est rallié au Gouvernement. Le journal de M. Tsaldaris du 30 août 1948 recommandait de faire flèche de tout bois, à l'exemple des Anglais et des Américains, et de détruire impitoyablement les partisans en recourant même, s'il le fallait, aux gaz toxiques. Les chefs grecs, manifestement, sont prêts à recourir à de telles mesures et comme ils sont appuyés par les Anglais et les Américains, le Royaume-Uni et les États-Unis en partageront avec eux la responsabilité.

M. McNeil a prétendu que tout allait à souhait en Grèce. Il ne pouvait faire autrement, puisque le Royaume-Uni s'était chargé du maintien de l'ordre. Les conditions démocratiques qui règnent en Grèce viennent d'être illustrées par un télégramme qu'a reçu la délégation yougoslave au sujet de la condamnation de dix chefs syndicalistes. La Grèce semble être une démocratie où l'on pend, fusille et torture les citoyens. M. McNeil prétend aussi que la Commission spéciale donne satisfaction, de même que ses travaux. Il ne peut cependant pas nier les faits ; aussi a-t-il recours à des artifices de rhétorique et, tout en reconnaissant que 70 pour 100 des dépositions faites devant la Commission spéciale pouvaient ne rien valoir du tout, il soutient que les 30 pour 100 restants fournissent une base solide aux accusations que l'on a formulées. En ce qui concerne la stupidité de certains témoins M. McNeil prétend qu'on devrait savoir gré à la Commission spéciale d'indiquer lesquels, parmi les témoins, sont des anormaux, des faibles d'esprit. M. Vychinsky reconnaît qu'il est utile de savoir que telle déposition a été faite par l'idiot du village, mais il tient à attirer l'attention sur le reste de la déclaration figurant au rapport qui concerne le témoin 6W110. La Commission spéciale dit que ce témoin était visiblement stupide, mais qu'elle n'a aucune raison de ne pas ajouter foi à son témoignage. M. Vychinsky suggère que si la Commission spéciale considère les faibles d'esprit comme des témoins dignes de foi, on serait fondé à mettre en doute l'intel-

times that only moronic evidence could be obtained. Some accusations were made on the basis of strong presumptions. What sort of a law accepts presumptions as evidence and leaves it to the accused to prove that they are innocent ?

In this connexion Mr. Vyshinsky observed that it was a disgrace to cloak the witnesses in anonymity and prevent any possibility of checking the facts. The First Committee should be enabled to check their identities, particularly when the evidence apparently was so muddled with misrepresentations. Mr. Vyshinsky accused the Special Committee of falsifying evidence since it had not offered any opportunity for checking it.

If it was found necessary to reject 70 per cent of the reports of the observation groups, how could one believe the remaining 30 per cent ? Mr. Vyshinsky could hardly think that what was said to be good would be any better than what had already been rejected. Either it was honest or dishonest. If a part of the testimony gathered by the Special Committee was found to be untrustworthy, then any honest man would not only doubt the validity of the remainder and the good faith of the Special Committee, but would also assume that the accused was not guilty. The burden of proof did not lie on the accused. Mr. Vyshinsky considered that the accusations levelled against Greece's northern neighbours were based on data which could not be accepted, and the testimony was so vitiated that it was incompatible with human conscience to build any accusations on it. However, he did not accuse the Special Committee because its witnesses were no good. The Committee's fault lay in choosing to believe the witnesses after having admitted their untrustworthiness. It would have been logical in the case of witness 6W116 to say that since the witness was stupid and drunk, his testimony could not be believed. But the Special Committee did the opposite. It violated its elementary duty of objective investigation.

Mr. McNeil had also said that the report must be believed because the Special Committee had based its conclusions on the personal observations of the observation groups. It was impossible to tell what percentage of the information submitted by those groups had been gleaned by direct observation and what was based on second-hand reports. Mr. Vyshinsky drew attention to the minutes of the 45th meeting of the Special Committee in which it was stated that the observations submitted by Group N° 1 were not direct observations by the observers themselves, but second-hand reports. That evidence should therefore have been discounted since, as was well known, most of the witnesses had been presented by the police authorities or by the Greek liaison officers. Mr. Vyshinsky had already shown how

ligence de ses membres. Or, le cas de ce témoin est loin d'être isolé. Le cas du témoin W112 est tout à fait analogue et il semblerait presque que la Commission n'a pu entendre que le témoignage de faibles d'esprits. Certaines des accusations sont basées, dit-on, sur de fortes présomptions. Qu'est-ce donc que ce droit qui accepte des présomptions comme preuves et laisse aux accusés le soin de démontrer leur innocence ?

A ce propos, M. Vychinsky souligne qu'il est peu honorable de couvrir les témoins du voile de l'anonymat, ce qui supprime toute possibilité de contrôler les faits. La Première Commission devrait pouvoir vérifier l'identité des témoins, surtout lorsqu'il s'agit de dépositions visiblement confuses et tendancieuses. M. Vychinsky accuse la Commission spéciale de falsifier les témoignages, puisqu'elle ne fournit aucun moyen de les vérifier.

Si l'on juge nécessaire de rejeter 70 pour 100 des rapports présentés par les groupes d'observation, comment peut-on croire aux 30 pour 100 qui restent ? Il est difficile de croire que ce qu'on déclare bon puisse être meilleur que ce qu'on a déjà rejeté. De deux choses l'une : ou bien les dépositions sont honnêtes, ou bien elles ne le sont pas. Si une partie des témoignages recueillis par la Commission spéciale se trouve être sujette à caution, tout esprit honnête doit non seulement douter de la validité du reste des dépositions, ainsi que de la bonne foi de la Commission spéciale, mais il doit conclure aussi en outre que l'accusé est innocent. Ce n'est pas à l'accusé qu'il incombe de faire la preuve de son innocence. M. Vychinsky estime que les accusations portées contre les voisins septentrionaux de la Grèce sont fondées sur des données inacceptables ; les témoignages sont à ce point faussés qu'il est impossible, en toute conscience, d'édifier là-dessus des accusations quelconques. Toutefois, ce n'est pas parce que les témoins de la Commission spéciale ne valent rien que l'orateur accuse cette Commission. Sa faute consiste en ceci qu'elle s'est décidée à croire les témoins, après avoir reconnu que leurs dépositions ne méritaient guère qu'on y ajoute foi. Dans le cas du témoin 6W116, par exemple, il eut été logique de dire que, puisque le témoin était stupide et ivre, on ne pouvait accorder créance à son témoignage. Or, la Commission spéciale a fait tout le contraire. Elle a négligé son devoir élémentaire, qui était d'enquêter d'une façon impartiale.

M. McNeil a dit encore qu'il faut ajouter foi au rapport, parce que la Commission spéciale a fondé ses conclusions sur les observations personnelles faites par les membres des groupes d'observation. Or, il est impossible de déterminer quel est le pourcentage des renseignements fournis par les groupes qui a été recueilli à la suite de constatations directes, et quel pourcentage se fonde sur des rapports indirects. M. Vychinsky souligne que, d'après le compte rendu de la 45<sup>e</sup> séance de la Commission spéciale, les observations fournies par le groupe n° 1 ne sont pas des constatations directes, faites par les observateurs eux-mêmes, mais des renseignements de seconde main. Par conséquent, on aurait dû écarter ces témoignages, d'autant plus qu'on savait fort bien que la plupart des témoins



little credit could be given to the testimony of the witnesses which the Special Committee had heard. He challenged the representative of the United Kingdom to cite any instance in the record of the Special Committee's debates in which evidence had been based on direct observation. It was now admitted that a large part of the testimony which the Special Committee had received had had to be rejected. Why had the Committee not been more careful in its work and why had it not treated facts with a greater sense of its responsibility?

Mr. Vyshinsky was convinced that, if the representative of the United Kingdom found time to examine carefully the documents of the Committee in a spirit of true friendship for the Greek people, he would understand why the USSR opposed the measures recommended by the United Kingdom and the United States. The USSR could not act on the basis of the untrustworthy evidence which had been submitted to the Special Committee a large part of which had already been rejected as incorrect. Mr. Vyshinsky wished to warn the Committee against a tremendous risk they would take by basing themselves upon at least 70 per cent vitiated material.

Mr. Vyshinsky proceeded to criticize the position taken by Mr. Dulles. The representative of the United States had denied that his country sought world domination. He had cited as evidence that the United States had gone far in the direction of disarmament since the end of the world war. However, he had suddenly contradicted himself by admitting that the United States had lately decided to rearm. In other words, he had admitted that United States policy had turned towards world domination since; that was the logical conclusion from Mr. Dulles' argument that disarmament was evidence of the peaceful intentions of the United States.

Mr. Vyshinsky had already drawn attention to the fact, by quoting official published sources, that the United States was still maintaining the overwhelming majority of the military bases which it had built during the Second World War and which, according to the same sources, had amounted to about 650. It would be tedious to list those bases, which covered the entire world and of which 228 were in the former Atlantic theatre of operations. The Assistant Secretary of the Navy at a Press conference in 1945 had declared that after the war, the United States must have a huge network of naval bases all over the Pacific, including one which formerly was owned by the British. The Secretary of War, Mr. Royall, had recently admitted that the offensive bases which the United States was to use with the agreement of other countries must be situated outside the American continent and closer to the enemy. Did not that statement show which Government it was that sought world domination?

Mr. Vyshinsky also recalled an agreement which the United States had concluded with France in

avaient été fournis par la police ou par les officiers de liaison grecs. M. Vychinsky a déjà montré qu'on ne pouvait guère accorder de crédit aux dépositions des témoins entendus par la Commission spéciale. Il met le représentant du Royaume-Uni au défi de citer, dans le compte rendu de la Commission spéciale qui fait l'objet du débat, un seul exemple de témoignage basé sur l'observation directe. On admet maintenant qu'une grande partie des témoignages recueillis par la Commission spéciale a dû être rejetée. Pourquoi la Commission n'a-t-elle pas travaillé avec plus de soin, et pourquoi n'a-t-elle pas traité les faits avec un sens plus net des responsabilités qui lui incombent?

M. Vychinsky est convaincu que si le représentant du Royaume-Uni voulait se donner la peine d'étudier avec soin les documents de la Commission spéciale et s'il était animé de sentiments d'amitié véritable envers le peuple grec, il comprendrait pourquoi l'URSS s'oppose aux mesures que recommandent le Royaume-Uni et les États-Unis. Il est impossible à l'URSS d'agir en se fondant sur les témoignages suspects qui ont été fournis à la Commission spéciale et dont une grande partie a déjà été rejetée comme étant contournée. M. Vychinsky tient à mettre la Commission en garde contre les risques très graves qu'elle assumerait en se basant sur des matériaux faussés à 70 pour 100.

M. Vychinsky passe ensuite à la critique de la position qu'a prise M. Dulles. Le représentant des États-Unis a nié que son pays cherchât à dominer le monde. A titre de preuve, il a cité le fait que les États-Unis, depuis la fin de la guerre mondiale, sont allés loin dans la voie du désarmement. Il s'est toutefois nettement contre dit en reconnaissant que les États-Unis avaient récemment décidé de réarmer. En d'autres termes, il a reconnu que la politique des États-Unis s'était modifiée et s'orientait désormais vers la domination du monde; c'est là, en effet, la conclusion logique à tirer de l'argument de M. Dulles, selon lequel le désarmement auquel avaient procédé les États-Unis était une preuve de leurs intentions pacifiques.

D'ailleurs, M. Vychinsky a déjà signalé, en citant des sources officielles, que les États-Unis conservent la plupart des bases militaires qu'ils ont établies pendant la guerre mondiale et dont le nombre, selon les mêmes sources, se montait à environ 650. Il serait fastidieux d'énumérer ces bases, dont le réseau couvre le monde entier et dont le nombre atteint 228 dans la seule zone d'opérations de l'Atlantique. A une conférence de presse tenue en 1945, le Sous-Secrétaire à la marine des États-Unis a déclaré que, après la guerre, il faudrait à son pays un vaste réseau de bases navales couvrant tout le Pacifique et comprenant une base qui était autrefois possession britannique. De l'aveu même du Secrétaire à la guerre M. Royall, il faudra que les bases offensives à utiliser par les États-Unis avec le consentement d'autres pays soient situées en dehors du continent américain et plus près de l'ennemi. Cette déclaration ne montre-t-elle pas quel est aujourd'hui le Gouvernement qui cherche à dominer le monde?

M. Vychinsky rappelle également que les États-Unis ont conclu un accord avec la France, en mars

March 1948 for the use of air bases in the French Empire as well as in France itself. Only recently there had been Press reports of the increased operations of United States forces in Europe with particular reference to the establishment of repair bases in the British Isles. The London *Evening News* had asserted that those forces would be a contribution from the United States to the Western bloc. According to the Press reports, it was proposed to increase the United States bomber strength in the United Kingdom from 90 to 340 machines. It was to be noted that all the United States air bases in the United Kingdom were attack bases. Since 1942 the total number of military bases of the United States had been multiplied threefold. Was that not proof that the intentions of that nation were to be feared ?

It had been said that the United States was always out to do what was right. Perhaps it would also be said that there was no need to fear the atomic bomb ? The State which was building new bases and had even made the granting of Philippine independence conditional upon conclusion of a 99-year treaty for the establishment of military bases, could not camouflage its warlike preparations. The United States insisted that it did not seek world mastery. Then what was the purpose of the bases ? Who was threatening the United States ? If it was the USSR which was feared, then where were the USSR armies outside the boundaries of their own land ? The USSR was withdrawing its army in Korea and, on 18 September, had requested the United States to do the same. Regrettably, the latter had refused to do so. Under the circumstances it was childish for Mr. Dulles to state that there was no question of world domination.

Mr. Vyshinsky referred to the criticisms which Mr. Pipinelis had directed towards his earlier statement. Mr. Pipinelis had cited Professor Oppenheim's work on international law in support of his accusation that Greece's northern neighbours were guilty in respect of the alleged frontier incidents. He had quoted Professor Oppenheim's statement that a State was reprehensible if it deliberately failed to hinder the actions of its nationals against another State. However, paragraph 65 of the supplementary report of the Special Committee showed (A/644) that the incidents were not the result of deliberate provocation. It disproved the assertion that the partisans had received any military training from the northern States or that the forces of those States had taken part in the conflict. It stated the opinion of the Special Committee that any assistance given to the partisans was either the result of negligence on the part of the northern States or of the difficulty of effectively controlling the mountainous border regions. Those were the conclusions of the Committee itself to which could be added that the frontier incidents arose not out of any deliberate intent by Greece's neighbours but out of the tense situation. Thus the statement of Professor Oppenheim to which Mr. Pipinelis had referred did not apply to the northern States and refuted Mr. Pipinelis' logic and arguments.

1948, en vue d'utiliser des bases aériennes dans l'empire français aussi bien qu'en France même. Tout récemment encore, la presse a parlé de l'activité accrue des forces nord-américaines en Europe ; les journaux signalaient tout particulièrement la création de bases de réparations dans les Iles britanniques. Le journal *Evening News* de Londres a affirmé que ces forces représentaient la contribution que les États-Unis apporteraient au bloc occidental. Selon les informations de presse, les États-Unis se proposent de porter de 90 à 340 le nombre de leurs bombardiers stationnés dans le Royaume-Uni. Il convient de noter que toutes les bases aériennes des États-Unis dans le Royaume-Uni sont des bases d'offensive. Depuis 1942, les États-Unis ont triplé le nombre de leurs bases militaires. Cela ne prouve-t-il pas qu'il y a lieu de redouter les intentions de ce pays ?

On a dit que les États-Unis se donnent toujours pour tâche de faire ce qui est juste. Peut-être dira-t-on aussi qu'il est inutile de redouter la bombe atomique ? Un État qui construit toutes ces nouvelles bases et qui n'a pas craint de poser comme condition à l'indépendance des Philippines la conclusion, pour la durée de 99 ans, d'un traité prévoyant l'établissement de bases militaires, ne saurait camoufler ses préparatifs guerriers. Les États-Unis proclament avec insistance qu'ils ne cherchent pas à dominer le monde. Alors à quoi bon ces bases ? Qui menace les États-Unis ? Si c'est l'URSS qu'on craint, où voit-on des armées de l'URSS qui soient stationnées ailleurs que dans leur propre pays ? L'URSS est en train de retirer les troupes de la Corée et, le 18 septembre, elle a demandé aux États-Unis d'en faire autant. Il est regrettable que ceux-ci s'y soient refusés. Dans ces conditions, il est puéril de la part de M. Dulles de prétendre qu'il n'est pas question de domination mondiale.

M. Vychinsky rappelle les critiques dont sa déclaration antérieure a fait l'objet de la part de M. Pipinelis. Ce dernier avait cité des passages de l'ouvrage du professeur Oppenheim sur le droit international, à l'appui des accusations qu'il porte contre les voisins septentrionaux de la Grèce, qui sont responsables à son avis des prétendus incidents de frontières ; il a cité une déclaration de ce professeur selon laquelle un État est répréhensible s'il omet délibérément de s'opposer à toute action de ses ressortissants dirigée contre un autre État. Toutefois, le paragraphe 65 du rapport supplémentaire de la Commission spéciale (A/644) montre que les incidents ne sont pas dus à une provocation délibérée, dément que les partisans aient été formés militairement par les voisins septentrionaux de la Grèce et que les forces armées de ces derniers aient pris part au conflit. Il est dit dans ce rapport que, de l'avis de la Commission spéciale, l'assistance qui a pu être fournie aux partisans est due soit à la négligence des voisins septentrionaux de la Grèce, soit à la difficulté de surveiller efficacement une frontière qui passe à travers des régions montagneuses. Telles sont les conclusions de la Commission spéciale elle-même ; on pourrait ajouter que les incidents de frontières ne sont pas dus à une action délibérée des États voisins de la Grèce, mais au fait que la situation est tendue. Ainsi, l'opinion du



That the Bulgarian Government had difficulty in effectively guarding its frontier with Greece arose from the provisions of the Peace Treaty which limited Bulgaria's military forces so that in places it was possible to provide only one guard to seven or eight kilometres.

Mr. Pipinelis had also objected to that part of the USSR draft resolution (A/C.1/358/Corr.1) which said that no committee of the United Nations could solve the Greek question unless the internal affairs of Greece were managed in the interests of the Greek people and were controlled by the representatives of the Greek people. It was striking that the Greek representative objected to a basic democratic principle which was generally accepted. Mr. Pipinelis had said that he was glad for the sake of Bulgaria that the temporary law of 1945 for the suppression of war criminals had been rescinded and the law of 1946, although based on that of 1945, was a new and modified one. He had little right to make such statements while Greece still maintained a repressive law which, as the Yugoslav representative had pointed out at this very meeting, permitted the Greek Government to maintain a state of terror in Greece and to shoot hundreds and thousands of its citizens. The Greek representative had no right to speak of democracy. Neither did he have the right to criticize Czechoslovakia or the Communist Party of the USSR; if he wished to say something about those matters he had better say it plainly and then be prepared to answer for his statements.

Mr. Vyshinsky then turned to the speech of the Philippine representative. General Romulo had objected to the epithets which Mr. Vyshinsky had used on 2 November. However, the representative of the USSR reminded General Romulo that the latter had himself described the USSR draft resolution as full of cynicism and an act of impudence, and at the previous meeting he had used similar epithets on several occasions. Mr. Vyshinsky could not accept such insulting language. Apparently General Romulo had been following the example of Mr. Osborn who, in Sub-Committee 12, had first used the intolerable word "impudent" to describe a USSR proposal. Since then it had been heard in several committees and sub-committees. Mr. Vyshinsky objected strongly to such insults and asserted his right to defend himself against such expressions in terms he considered appropriate.

Mr. SANDLER (Sweden) recalled that at the previous session of the First Committee his delegation had stated its opinion that the Special Committee should be given more extensive terms of reference. The Swedish delegation still considered that an extension of the Special Committee mandate would offer the best possibility of bringing about a general pacification in the Balkans together with an improvement in the internal situation in Greece. However, under existing

professeur Oppenheim, que cite M. Pipinelis, ne s'applique pas aux voisins septentrionaux de la Grèce, et milite contre l'argument même de M. Pipinelis. Si le Gouvernement de la Bulgarie éprouve des difficultés à garder efficacement la frontière gréco-bulgare, c'est que le traité de paix contient des dispositions qui limitent les forces armées de la Bulgarie, si bien que dans certains endroits on ne dispose que d'un garde pour sept ou huit kilomètres de frontière.

M. Pipinelis a également formulé des objections contre la partie du projet de résolution de l'URSS (A/C.1/358/Con.1) où il est dit qu'aucune commission de l'Organisation des Nations Unies ne pourra résoudre la question de la Grèce si les affaires intérieures de ce pays ne sont pas dirigées dans l'intérêt du peuple grec et ne sont pas contrôlées par les représentants du peuple grec. Il est remarquable que le représentant de la Grèce formule des objections contre un principe démocratique généralement reconnu. M. Pipinelis s'est déclaré heureux pour la Bulgarie de ce que la loi provisoire de 1945 prévoyant le châtiment des criminels de guerre ait été abrogée; quant à la loi de 1946, bien qu'elle soit fondée sur celle de 1945, elle constitue une disposition différente et nouvelle. M. Pipinelis avait bien tort de faire cette déclaration, alors que la Grèce maintient en vigueur une loi de répression permettant à son Gouvernement d'exercer un régime de terreur et de fusiller des milliers de citoyens, ainsi que le représentant de la Yougoslavie l'a fait remarquer au courant de la présente séance. Le représentant de la Grèce n'a pas le droit de parler de démocratie. Il n'a pas davantage le droit de critiquer la Tchécoslovaquie ou le parti communiste de l'URSS; toutefois s'il a quelque chose à dire à ce sujet, il ferait mieux de le dire ouvertement et d'être prêt à répondre de ses paroles.

M. Vyshinsky passe ensuite au discours du représentant des Philippines. Le général Romulo a protesté contre les expressions que M. Vyshinsky a employées le 2 novembre. Or, le représentant de l'URSS rappelle que le général Romulo lui-même a reproché au projet de résolution de l'URSS d'être cynique et impudent, et a parlé plus d'une fois sur ce ton, au cours de la précédente séance. M. Vyshinsky ne saurait tolérer de tels excès de langage. Apparemment, le général Romulo a suivi l'exemple de M. Osborn qui, à la Sous-Commission 12, a été (le premier à parler d'impudence au sujet d'une proposition de l'URSS, ce qui est inadmissible. Depuis lors, ce mot a été employé dans plusieurs commissions et sous-commissions. M. Vyshinsky proteste énergiquement contre de telles insultes et il prétend conserver le droit de se défendre comme il l'entend.

M. SANDLER (Suède) rappelle que, lors de la précédente session de la Première Commission, sa délégation avait déclaré qu'il conviendrait, à son avis, d'élargir le mandat de la Commission spéciale. La délégation de la Suède estime toujours que ce serait là le meilleur moyen de faciliter le rétablissement général de la paix dans les Balkans et d'améliorer la situation intérieure de la Grèce. Toutefois, étant donné les circonstances actuelles, la délégation de la

conditions it was prepared to accept the joint draft resolution with the incorporation of the amendment suggested by the United States.

Mr. LANGHELLE (Norway) explained that, at the previous session of the Assembly, his delegation had been reluctant to accuse the northern neighbours of Greece of assisting the Greek guerrillas on the basis of insufficient evidence then available. Now, however, the report of the Special Committee seemed to offer conclusive evidence that such accusations were justified. It was to be regretted that a Member of the United Nations and two States which had applied for membership were disregarding the provisions of the Charter and the recommendations of the General Assembly, and refused to co-operate with the Special Committee. That lack of co-operation could not prevent the United Nations from carrying out its duty to ensure that the situation on Greece's northern frontiers did not endanger the maintenance of international peace. For that reason the Norwegian delegation would vote in favour of the joint draft resolution (A/C.1/352) so that the work of the Special Committee might continue. However, it also favoured the Australian proposal (A/C.1/362) for a further attempt at reconciliation. If the proposal were adopted then it would be up to the parties to work out a solution in accordance with the obligations and in the spirit of the Charter.

Colonel HODGSON (Australia) said that some of the statements which his delegation had made in the meetings of the Special Committee had been cited by the representatives of the States bordering on Greece's northern frontier in an attempt to justify their position. Those statements had clearly been misused and the representatives had ignored the fact that Australia not only approved entirely of the Special Committee's conclusions and recommendations but had played an active part in drafting them.

As an example of how the Australian statements had been taken out of their context, Colonel Hodgson referred to Mr. Vyshinsky's reference to one occasion on which the Australian delegation had rejected a Greek charge as unfounded. Mr. Vyshinsky had implied that the remaining members of the Special Committee had accepted the evidence. Apparently Mr. Vyshinsky was not properly informed of the facts because he had not mentioned that the Committee had unanimously endorsed the Australian view. So little importance had been attached to the incident by the Committee that it had not even been mentioned in any of the reports. It was true that the Australian delegation had adopted a critical attitude during the Committee's work. That was because it knew in advance that there would be an attack on the credibility of the witnesses when the reports were discussed by the United Nations. Mr. Vyshinsky and Mr. Bebler had spoken of such evidence as the finding of chocolate paper, [etc., but that was

Suède est disposée à accepter le projet de résolution commun, avec l'amendement proposé par les États-Unis.

M. LANGHELLE (Norvège) souligne que, à la session précédente de l'Assemblée, sa délégation a hésité à accuser les voisins septentrionaux de la Grèce de prêter assistance aux partisans grecs, parce que les preuves dont on disposait à ce moment lui paraissaient insuffisantes. Toutefois, il semble maintenant que le rapport de la Commission spéciale prouve d'une façon concluante que ces accusations étaient justifiées. Il est regrettable qu'un État Membre de l'Organisation des Nations Unies, ainsi que deux États qui ont adressé une demande d'admission, ne tiennent pas compte des dispositions de la Charte ni des recommandations de l'Assemblée générale, et refusent de coopérer avec la Commission spéciale. Ce manque de coopération ne saurait empêcher l'Organisation des Nations Unies d'accomplir son devoir, qui est de faire en sorte que la situation qui prévaut aux frontières septentrionales de la Grèce ne mette pas en danger la paix internationale. La délégation de la Norvège votera donc en faveur du projet de résolution commun (A/C.1/352), afin que la Commission spéciale puisse poursuivre ses travaux. Toutefois, la délégation de la Norvège appuie également la proposition de l'Australie (A/C.1/362), qui recommande que l'on tente une fois de plus d'aboutir à une réconciliation. Si cette proposition est adoptée, c'est aux parties qu'il appartiendra de rechercher une solution, conformément à l'esprit de la Charte et aux obligations qui découlent de ce document.

Le colonel HODGSON (Australie) fait remarquer que les représentants des États voisins de la Grèce ont cité certaines des déclarations qu'il a faites aux séances de la Commission spéciale, pour essayer de justifier leur attitude. On a, de toute évidence, abusé de ses déclarations et les représentants de ces pays ont passé sous silence le fait que l'Australie a non seulement appuyé sans réserve les conclusions de la Commission spéciale, mais a participé activement à la rédaction desdites conclusions.

Pour montrer, à titre d'exemple, comment ses déclarations ont été séparées de leur contexte, M. Hodgson rappelle que M. Vychinsky a souligné qu'en une occasion, la délégation de l'Australie avait rejeté une des accusations formulées par la Grèce en déclarant qu'elle était dénuée de tout fondement. M. Vychinsky a laissé entendre que tous les autres membres de la Commission spéciale avaient accepté les preuves à l'appui de cette accusation. Il semble que M. Vychinsky n'ait pas été convenablement informé des faits, puisqu'il n'a pas indiqué que la Commission spéciale s'est ralliée unanimement aux vues de l'Australie. La Commission spéciale a attaché si peu d'importance à cet incident qu'elle n'en a fait mention dans aucun de ses rapports. Il est exact que la délégation de l'Australie a fait preuve d'esprit critique pendant les travaux de la Commission spéciale. Elle l'a fait parce qu'elle savait d'avance que l'on prétendrait, au moment de l'examen des rapports au sein de l'Organisation, que les témoins n'étaient pas dignes de foi.

just the type of evidence which the Special Committee had rejected. Furthermore, not one important conclusion had been based solely on the testimony of witnesses.

The representatives of the USSR and Yugoslavia had also criticized the Special Committee for keeping secret the names of the witnesses who had been heard. But the reason for that was that many of them had come from territory controlled by the partisans and had pleaded that their names be withheld for fear of reprisals against their families. Although the Committee had withheld the names, it knew who those witnesses were. Had the delegations of the USSR and Poland sent representatives to the Special Committee they would also know.

Colonel Hodgson stated that the main conclusions, contained in paragraph 63 of the principal report (A/574), were almost wholly based on the direct observation of the observation groups as were paragraphs 41 to 44 inclusive of the second interim report (A/522). Whatever inferences might be drawn from those conclusions, their truth could not be challenged. Colonel Hodgson observed that he had not heard a categorical statement from the representatives of Albania, Bulgaria or Yugoslavia that those conclusions were false.

Why had the northern neighbours of Greece, if they were guiltless as they claimed, refused to co-operate in the work of the Special Committee? Two reasons had been given: first, that it would infringe their national sovereignty and secondly, that they were not prepared to admit observers who would spy on them in the interests of the United Kingdom and the United States. The first reason did not hold water since the States in question had co-operated with the original Commission of Investigation and had permitted it to enter their territory. The second was an insult, not only to the observers but to the members of the Special Committee. Colonel Hodgson paid tribute to the observers who were impartial and able and had worked under conditions of the utmost difficulty. Insults had been heaped upon the members of the Special Committee who had been called servants of United States and United Kingdom imperialism and hypocrites who were encouraging aggression on the part of Greece. Now the representative of Yugoslavia had added to those insults a most improper draft resolution (A/C.1/368). Colonel Hodgson was not surprised at the accusations which were hurled by Mr. Bebler. He had become accustomed to such statements. He was, however, surprised that the First Committee had raised no protest against the tirade to which the members of the Special Committee had been subjected. He was also surprised that the representative of Poland had not been called to order when he had repeatedly insulted the representatives of the United Kingdom and of the United States.

M. Vychinsky et M. Bebler ont rappelé que l'on avait invoqué comme preuve le fait que du papier de chocolat avait été trouvé, etc.; or, ce sont précisément des preuves de ce genre que la Commission spéciale a rejetées. De plus, il n'est pas une seule conclusion importante qui ait été fondée uniquement sur les dépositions des témoins.

Les représentants de l'URSS et de la Yougoslavie ont également reproché à la Commission spéciale d'avoir tenu secret le nom des témoins interrogés. La raison en est qu'un grand nombre d'entre eux venaient de régions contrôlées par les partisans et avaient instamment demandé que leurs noms ne fussent pas révélés, de peur que des représailles ne fussent exercées contre leurs familles. La Commission spéciale sait qui sont ces témoins, bien qu'elle n'ait pas publié leurs noms. Les délégations de l'URSS et de la Pologne le sauraient également si elles avaient cru bon d'envoyer des représentants à la Commission.

Le colonel Hodgson déclare que les conclusions les plus importantes qui figurent au paragraphe 63 du rapport principal (A/574) sont presque exclusivement fondées sur des constatations directes des groupes d'observation; il en est de même pour les paragraphes 41 à 44 du deuxième rapport intérimaire (A/522). On ne saurait contester le bien-fondé de ces conclusions, quelles que soient les déductions que l'on puisse en tirer. M. Hodgson fait observer que les représentants de l'Albanie, de la Bulgarie et de la Yougoslavie n'ont pas dénoncé catégoriquement la fausseté de ces conclusions.

Pourquoi les États qui bordent la Grèce au nord, s'ils sont aussi innocents qu'ils le prétendent, ont-ils refusé de coopérer aux travaux de la Commission spéciale? Deux raisons ont été données de ce refus; d'une part, ces travaux porteraient atteinte à leur souveraineté nationale; d'autre part, ils ne seraient pas disposés à accueillir des observateurs qui viendraient les espionner au profit du Royaume-Uni et des États-Unis. La première raison ne résiste pas à l'examen. Les États dont il s'agit ont coopéré avec la Commission d'enquête initiale et lui ont donné accès à leur territoire. La seconde est blessante, non seulement pour les observateurs, mais pour les membres mêmes de la Commission spéciale pour les Balkans. Le colonel Hodgson rend hommage aux observateurs qui ont fait preuve d'impartialité et de compétence et qui ont travaillé dans les conditions les plus difficiles. Des bordées d'insultes ont été lancées contre les membres de la Commission spéciale qu'on a traités de valets de l'impérialisme des États-Unis et du Royaume-Uni, d'hypocrites qui encourageaient la Grèce à l'agression. Aujourd'hui, le représentant de la Yougoslavie a ajouté à ces insultes un projet de résolution tout à fait malséant (A/C.1/368). Le colonel Hodgson ne s'étonne pas des accusations qu'a proférées M. Bebler. Il est maintenant accoutumé à entendre pareilles déclarations. Mais il est surpris que la Première Commission n'ait pas élevé de protestations contre la diatribe dont étaient l'objet les membres de la Commission spéciale. Il s'étonne également que le représentant de la Pologne n'ait pas été rappelé à l'ordre lorsque, à plusieurs reprises, il a

During the debate a great deal had been said about the charges made against Greece by her northern neighbours in respect of incidents, amounting to nearly 700. Those allegations had been sent to the Secretary-General and forwarded immediately to the Special Committee. When the latter had asked whether the three northern States were prepared to allow it to investigate the charges, they had either replied that the Special Committee was an illegal body and could not be recognized or they had ignored the communication. Despite the refusal to co-operate, the Committee had instructed its observation groups to investigate and report upon the alleged incidents as far as was possible. In only one instance did Bulgaria agree to permit the Committee to carry out an investigation. Presumably that was one case in which the facts were in favour of Bulgaria.

Colonel Hodgson explained the amendments (A/C.1/361) which the Australian delegation had submitted to the joint draft resolution. The first amendment was proposed in order that there should be recognition of the right of the northern States to grant hospitalization to the wounded and to accord asylum to refugees. That right was universally accepted. The paragraph, as amended, provided that the States concerned would be free to grant humanitarian aid, on condition that the partisans were not allowed to return to Greece to fight. The second amendment had been intended to stress the function of mediation which the Australian delegation considered to be the Special Committee's primary task. The penultimate proposal was for the deletion of the phrase: "approves the reports of the Special Committee". It was proposed because the Australian delegation felt that it would be unprecedented for the General Assembly to approve the activities of one of its own organs. The key amendment pertained to article 10 of the resolution which laid emphasis on the conciliation and mediation functions of the Special Committee. The final proposal was that the Special Committee should be given complete freedom to establish its headquarters in such places as it might deem appropriate. Colonel Hodgson had already explained that the choice of Salonika had been an unhappy one because the Committee had been unable to move beyond a radius of 10 miles owing to the activities of the partisans and the frequent road mines. If the amendment were adopted it would be entitled to move even into the territories of neighbouring States, if that was agreeable to their Governments.

Colonel Hodgson also drew attention to the Australian draft resolution (A/C.1/362) in which it was proposed that the parties be called together to negotiate the re-establishment of normal diplomatic and good-neighbourly relations. He asked the Committee to decide whether that proposal should be voted upon before or after

injuré les représentants des États-Unis et du Royaume-Uni.

On a longuement insisté sur les accusations lancées par ses voisins du nord contre la Grèce, à propos d'incidents dont le nombre s'élève à presque 700. Ces allégations ont été portées devant le Secrétaire général, qui les a transmises immédiatement à la Commission spéciale. Lorsque celle-ci a demandé aux trois États du Nord intéressés s'ils étaient disposés à lui permettre de procéder à une enquête pour examiner le bien-fondé des accusations, ou bien ils ont répondu que la Commission spéciale était un organisme illégal et ne saurait être reconnue, ou bien ils ont simplement ignoré cette communication. En dépit de ce refus de coopération, la Commission spéciale a donné mandat à ses groupes d'observation de procéder, dans la mesure du possible, à une enquête sur les incidents allégués et de faire rapport à leur sujet. Dans un cas seulement, la Bulgarie a consenti à permettre à la Commission spéciale de procéder à une enquête. Il est à présumer que ce fut dans un cas où les faits étaient favorables à la Bulgarie.

Le colonel Hodgson donne alors quelques précisions sur les amendements (A/C.1/361) que la délégation australienne a proposé d'apporter au projet de résolution commun. Le premier amendement a pour objet de reconnaître aux États du nord le droit d'hospitaliser les blessés et de donner asile aux réfugiés. C'est là un droit qui est universellement reconnu. Tel qu'il serait amendé, le paragraphe en question donnerait aux États intéressés la faculté d'apporter aux partisans une aide de caractère humanitaire, sous réserve de ne pas les laisser retourner combattre en Grèce. L'objet du second amendement est de souligner l'importance de la fonction de médiation qui, pour la délégation de l'Australie, est la tâche essentielle de la Commission spéciale. L'avant-dernier amendement tend à supprimer le membre de phrase: « Approuve les rapports de la Commission spéciale ». Si la délégation de l'Australie a fait cette proposition, c'est qu'elle estime que l'approbation par l'Assemblée générale de l'activité déployée par un de ses organes serait un fait sans précédent. Mais l'amendement le plus important est celui qui vise le paragraphe 10 du projet de résolution, lequel met l'accent sur les fonctions de conciliation et de médiation qui incombent à la Commission spéciale. Le dernier amendement, enfin, propose que toute latitude soit donnée à la Commission spéciale pour établir son siège en tels lieux qu'elle pourra juger appropriés. Le colonel Hodgson a déjà précisé que le choix de Salonique a été malheureux parce que la Commission n'a pas été à même de rayonner au delà de 15 kilomètres en raison des opérations menées par les partisans, et du fait que, souvent, les routes étaient minées. Si l'amendement est adopté, la Commission sera autorisée à s'établir jusque sur le territoire des États voisins si les Gouvernements de ces États y consentent.

Le colonel Hodgson attire également l'attention sur le projet de résolution présenté par l'Australie (A/C.1/362), aux termes duquel elle propose d'inviter les parties à entamer des négociations en vue du rétablissement de relations diplomatiques normales et de rapports de bon voisinage. Il demande à la Commission de décider si cette

the joint draft resolution. Since it was to be assumed that the representatives of Bulgaria and Albania would return to their countries after the joint draft resolution had been voted, it seemed desirable that the Australian draft resolution be adopted first.

He pointed out moreover that if the Committee decided that the work of the Special Committee should continue, it was important that the observation groups should be entirely financed by and responsible to the United Nations. Colonel Hodgson also considered that it was necessary to institute some changes in the membership of the Special Committee. At present six out of seven of the members were military officers. In future the Committee should be a purely political body composed entirely of senior diplomats.

Mr. McNEIL (United Kingdom) asked that rule 120 be applied strictly and that the four-power draft resolution should be dealt with first. If the Australian draft resolution (A/C.1/362) were adopted first the Committee would in effect be upholding the contention of Mr. Vyshinsky that the work of the Special Committee was of doubtful value and Mr. McNeil did not think that that was the Committee's opinion. While his delegation was anxious to support the Australian draft resolution, it could not do so if the Committee had not first expressed its attitude on the reports of the Special Committee.

Mr. DULLES (United States of America) supported the motion by the United Kingdom representative; he thought it was in accordance with the normal rules and most appropriately met the present situation. The United States delegation accepted the Australian amendments (A/C.1/361) to the four-Power draft resolution and he believed that the other sponsoring Powers did also. While his delegation saw merit in the separate Australian draft resolution, with certain possible changes, he did not think that Greece should be asked to negotiate with three hostile Governments until it at least had the international support reflected in the four-Power resolution.

Mr. KATZ-SUCHY (Poland) thought that almost every delegation which had spoken during the general debate had stressed the necessity of conciliation among the parties in Greece and the necessity of normalizing relations between Greece and her northern neighbours. This general attitude encouraged his delegation to propose the establishment of a sub-committee which could review the various draft resolutions and amendments in an attempt to find a generally acceptable draft resolution. Mr. Katz-Suchy recalled that the Greek representative at the

proposition doit être mise aux voix avant ou après le projet de résolution commun. Comme il est à présumer que les représentants de la Bulgarie et de l'Albanie rentreront dans leur pays lorsque le projet de résolution commun aura été voté, il semble souhaitable que le projet de résolution présenté par l'Australie soit adopté le premier.

Le colonel Hodgson fait ressortir également que, si la Commission décide que la Commission spéciale doit poursuivre son activité, il importe que l'Organisation des Nations Unies assume intégralement et le financement et la responsabilité de l'activité des groupes d'observation. De plus, il serait nécessaire, selon lui, d'apporter quelques modifications à la composition de la Commission spéciale. Actuellement, six de ses sept membres sont des militaires. A l'avenir, la Commission spéciale devrait être un organe purement politique, qui ne comprendrait que des diplomates de rang supérieur.

M. McNEIL (Royaume-Uni) demande la stricte application de l'article 120 du règlement intérieur, c'est-à-dire que la Commission commence par l'examen du projet de résolution des quatre Puissances. En effet, si elle adoptait d'abord le projet de résolution de l'Australie (A/C.1/362) la Commission se trouverait en réalité appuyer la thèse de M. Vyshinsky selon laquelle l'activité de la Commission spéciale est d'une valeur contestable. Or, M. McNeil ne croit pas que ce soit l'opinion de la Commission. Sa délégation, sans doute, est désireuse de soutenir le projet de résolution de l'Australie, mais elle ne pourra le faire si la Première Commission n'a pas auparavant pris position au sujet des rapports de la Commission spéciale.

M. DULLES (États-Unis d'Amérique) appuie la motion présentée par le représentant du Royaume-Uni, en spécifiant qu'elle est conforme à la procédure habituelle et qu'elle tient parfaitement compte de la situation actuelle. La délégation des États-Unis accepte les amendements que l'Australie propose d'apporter (A/C.1/361) au projet de résolution des quatre Puissances et M. Dulles présume que les autres auteurs du projet de résolution en feront autant. Les mérites du projet de résolution distinct qu'a présenté l'Australie n'échappent pas à sa délégation, bien qu'il soit possible d'y apporter certaines modifications; mais, selon lui, on ne devrait pas demander à la Grèce d'entamer des négociations avec trois Gouvernements qui lui sont hostiles si elle ne bénéficie pas au moins du soutien international qui trouve son expression dans le projet de résolution des quatre Puissances.

M. KATZ-SUCHY (Pologne) constate que presque toutes les délégations qui sont intervenues au cours de la discussion générale ont souligné la nécessité d'une conciliation entre les partis, en Grèce, et d'un rétablissement de relations normales entre la Grèce et ses voisins septentrionaux. Ces dispositions générales encouragent la délégation polonaise à proposer la création d'une sous-commission qui serait chargée d'examiner les divers projets de résolution et amendements en vue d'arriver à établir un projet de résolution qui soit acceptable pour tous. M. Katz-



present meeting had stated the readiness of his Government to accept any form of conciliation. That statement confirmed that the tendency for conciliation which had been shown to exist in Greece was being suppressed by outside Powers. If the Polish proposal were accepted the problem raised by the United Kingdom would be partially solved, for, while the sub-committee was at work, the First Committee could act on the Australian draft resolution. As previously pointed out, acceptance of the Australian draft resolution after the adoption of the four-Power draft resolution would not make sense. He then moved formally the draft resolution contained in document A/C.1/370.

Mr. Katz-Suchy said that his delegation had also received a cablegram concerning the death sentences by court-martial of ten Greek trade union leaders and thought the Committee could not dismiss this request that had been received by many delegations.

Colonel HODGSON (Australia) thought that the only question before the Committee was whether the Australian draft resolution (A/C.1/362) should be considered before the four-Power draft resolution (A/C.1/352). The Committee had not yet considered the various draft resolutions in detail. The President of the General Assembly had informed him that he was ready to convene a meeting with the representatives of the four Governments concerned immediately if the Australian draft resolution were adopted. In reply to the objection raised by the representative of the United States, Colonel Hodgson pointed out that the Secretary-General and the President would be available to assist the four parties if desired and that the object was to work out methods and procedures for a settlement and not the settlement itself. In his view the Australian draft resolution should be dealt with first and he asked that this question be put to a vote.

In reply to a question from the representative of Yugoslavia as to whether he considered that an investigation into the work of the Special Committee would be desirable in view of the accusations against it, Colonel Hodgson said that the question would be fully dealt with when the Yugoslav draft resolution was considered. The Rapporteur of the Special Committee might feel it necessary to make a reply; for his part, Colonel Hodgson did not wish to reply for the time being.

Mr. VYSHINSKY (Union of Soviet Socialist Republics) recalled that he had supported the suggestions and ideas contained in the Australian draft resolution even before it was formally submitted and he still favoured the proposal. The United Kingdom and United States representatives were now insisting that the four-Power draft resolution be voted on first but if it were adopted, what would be the use of conversations by the representatives of the four parties concerned? The four-Power draft resolution prejudged the situation and widened the cleavage

Suchy rappelle que, au cours de la séance présente, le représentant de la Grèce a déclaré que son Gouvernement était prêt à accepter toute forme de conciliation. Cette déclaration confirme que la tendance à la conciliation qui s'est manifestée en Grèce était contrariée par des Puissances étrangères. Si la Commission accepte la proposition polonaise, le problème qu'a soulevé le Royaume-Uni se trouvera partiellement résolu car, pendant que la sous-commission travaillera, la Première Commission pourra s'occuper du projet de résolution de l'Australie. Ainsi qu'on l'a fait observer auparavant, l'acceptation du projet de résolution de l'Australie n'aurait aucun sens si elle venait après l'adoption du projet de résolution des quatre Puissances. M. Katz-Suchy dépose alors officiellement le projet de résolution reproduit dans le document A/C.1/370.

Il fait connaître que sa délégation, elle aussi, a reçu un câblogramme relatif à la condamnation à mort de dix chefs syndicalistes grecs, prononcée par une cour martiale. Il pense que la Commission ne peut pas ne pas tenir compte de cette requête que de nombreuses délégations ont reçue.

Le colonel HODGSON (Australie) estime que la seule question qui se pose à la commission est de savoir s'il convient d'examiner le projet de résolution australien (A/C.1/362) avant le projet des quatre Puissances (A/C.1/352). La Commission n'a pas encore étudié en détail les différents projets de résolution. Le Président de l'Assemblée générale a fait savoir au colonel Hodgson qu'il était prêt, en cas d'adoption du projet de résolution australien, à réunir immédiatement les représentants des quatre Gouvernements intéressés. Répondant à l'objection qu'a soulevée le représentant des États-Unis, le colonel Hodgson souligne que le Secrétaire général et le Président pourront assister les quatre parties si on le leur demande et précise que le but visé est de mettre au point une méthode et une procédure de règlement et non pas le règlement lui-même. Le représentant de l'Australie pense qu'il conviendrait d'examiner en premier lieu le projet de résolution australien et demande que cette question soit mise aux voix.

Au représentant de la Yougoslavie qui demande s'il estime opportun de procéder à une enquête sur la façon dont la Commission spéciale a accompli sa tâche, en raison des accusations qui ont été portées contre cette Commission, le colonel Hodgson répond que la question sera pleinement étudiée quand on examinera le projet de résolution yougoslave. Le Rapporteur de la Commission spéciale pourrait trouver utile de répondre, mais, quant à lui, le colonel Hodgson ne veut pas répondre pour le moment.

M. VYCHINSKY (Union des Républiques socialistes soviétiques) rappelle qu'il a donné son appui à la suggestion et aux idées que contient le projet de résolution de l'Australie avant même que celui-ci ait été déposé formellement; il continue à être en faveur de cette proposition. Les représentants du Royaume-Uni et des États-Unis insistent maintenant pour qu'on vote en premier lieu sur le projet de résolution des quatre Puissances mais, s'il en était ainsi décidé, quelle utilité présenteraient les conversations des représentants des quatre parties intéressées? Le projet

between the parties ; it was senseless to vote on it first. If the representatives of the parties were able to work out ways and means for a settlement, the four-Power draft resolution would be ruled out. It would have to be considered along with all other resolutions which had been submitted, only if the conversations were unsuccessful. The two methods were incompatible and those who asked for a condemnation of Greece's northern neighbours first would slam the door on conciliation. Those who were seeking a peaceful settlement of the Greek question must speak and vote for the Australian draft resolution.

If the Committee rejected the Australian draft resolution it should then consider the Polish proposal for a sub-committee (A/C.1/370). Why was it necessary to consider the various draft resolutions and amendments in machine-gun order without allowing a chance for thorough consideration and an opportunity to find agreement on a common text. Agreement had been sought on other questions through the establishment of sub-committees and the principle of the United Nations of seeking agreed decisions must prevail. He therefore insisted that the Committee should first vote on the Australian draft resolution, the fate of which would govern the subsequent procedure.

Mr. KATZ-SUCHY (Poland) did not agree with the Australian representative that he was not in order in submitting his new proposal at the present time. It had been submitted under rule 109 and he asked that it be considered immediately. He thought that all those who wished to find a way out of the present impasse would support it. He noted that the Australian draft resolution would be excluded from the review of the sub-committee and could be voted upon immediately

Mr. CASTRO (El Salvador) said that he gave his entire support to the Australian draft resolution for the same reasons that had prompted his delegation to submit a similar proposal at the last session in regard to the Palestinian question. He also emphatically favoured giving priority to this draft resolution since it was logical to approve a move for conciliation first. The Australian draft resolution did not prejudice the other draft resolutions and could be adopted at the present meeting, while the other draft resolutions and amendments would require further discussion. He therefore proposed that the question of the precedence of the Australian draft resolution be settled first and that if it were adopted discussion on the other draft resolutions and amendments should be postponed until the next meeting.

de résolution des quatre Puissances préjuge la situation et élargit la brèche entre les parties ; et il serait déraisonnable de voter en premier lieu sur ce projet. Si les représentants des parties peuvent mettre au point une procédure de règlement, le projet de résolution des quatre Puissances deviendra alors sans objet. Il ne faudrait la prendre en considération, avec tous les autres projets de résolution présentés à la Commission, que si les conversations n'aboutissaient pas. Les deux méthodes s'excluent l'une l'autre, et ceux qui demandent qu'en premier lieu l'on condamne les voisins septentrionaux de la Grèce ferment la porte à la conciliation. Ceux qui cherchent à obtenir un règlement pacifique de la question grecque doivent parler et voter en faveur du projet de résolution de l'Australie.

Si la Commission rejetait le projet de résolution de l'Australie, elle devrait alors examiner le projet polonais tendant à créer une sous-commission (A/C.1/370). Pourquoi étudier à un rythme accéléré les différents projets de résolution et amendements sans se donner ni la possibilité de procéder à une étude approfondie, ni la chance d'aboutir à un accord sur un texte unique ? On a déjà, par la création de sous-commissions, cherché un accord sur d'autres questions et il convient, en ce domaine, de faire prévaloir le principe de l'Organisation des Nations Unies qui consiste à rechercher un accord préalable sur les décisions à prendre. Le représentant de l'URSS insiste donc pour que la Commission vote en premier lieu sur le projet de résolution de l'Australie, du sort duquel dépendra la procédure à suivre ultérieurement.

M. KATZ-SUCHY (Pologne) ne partage pas le point de vue du représentant de l'Australie qui pense qu'en présentant maintenant sa nouvelle proposition, le représentant de la Pologne ne se conformerait pas au règlement. Cette proposition a été présentée conformément aux dispositions de l'article 109 du règlement intérieur et M. Katz-Suchy demande que la Commission l'examine immédiatement. Il pense que tous ceux qui désirent trouver un moyen de sortir de l'impasse actuelle lui accorderont leur appui. Il fait remarquer que la Sous-Commission n'aura pas à examiner le projet de résolution australien et qu'on peut voter immédiatement sur ce dernier.

M. CASTRO (Salvador) accorde son plein appui au projet de résolution australien, pour les mêmes motifs qui ont incité sa délégation à présenter, à la dernière session un projet identique sur la question palestinienne. Il approuve chaleureusement l'idée de donner priorité à ce projet de résolution, car il lui semble logique d'approuver en premier lieu une motion de conciliation. Le projet de résolution australien ne préjuge pas les autres projets de résolution et peut être adopté au cours même de la présente séance, tandis que les autres projets et amendements nécessitent une nouvelle discussion. M. Castro propose qu'on règle donc en premier lieu la question de la priorité à accorder au projet de résolution australien et que, si celui-ci est adopté, la discussion sur les autres projets et amendements soit remise à la prochaine séance.

Mr. VYSHINSKY (Union of Soviet Socialist Republics) endorsed both suggestions of the representative of El Salvador but proposed the adjournment of the discussion on the other draft resolutions and amendments regardless of the decision on the Australian draft resolution.

Mr. DULLES (United States of America) thought that the motion of the United Kingdom to vote immediately on the four-Power draft resolution was the first proposal of a formal nature. In his opinion the adoption of the four-Power draft resolution would not be inconsistent with the subsequent adoption of the Australian draft resolution since the latter would carry out that provision of the four-Power draft resolution calling upon Albania, Bulgaria and Yugoslavia to co-operate with Greece in the settlement of their disputes by peaceful means. Furthermore, if the four-Power draft resolution were adopted, it would then go to the General Assembly for a final decision and if, in the meantime, the meetings of the representatives of the four parties had been successful there would be opportunity to deal with the situation before final action by the General Assembly.

Colonel HODGSON (Australia) recalled that he had proposed voting on whether his draft resolution would be given priority during his last statement in the general debate and that therefore this definite proposal had been before the Committee since that time.

Mr. PIPINELIS (Greece) agreed that the four-Power draft resolution did not exclude the subsequent adoption of the Australian draft resolution. He thought, moreover, that the four-Power resolution had priority not only procedurally but for political reasons. The difficulty in attempts at conciliation was well known and arose from the fact that the ground had not been sufficiently cleared. The four-Power draft resolution expressed the general feeling of the Assembly and it was within this framework that any attempt at conciliation might succeed. If the Australian draft resolution alone were adopted, it would only give rise to a repetition of the same views.

Mr. VYSHINSKY (Union of Soviet Socialist Republics) could not agree with the representative of Greece. He thought that Greece, which was favoured by the four-Power draft resolution, wished to have this resolution to support it in the conversations with the other parties even before these conversations began. However, if this resolution was adopted condemning Albania, Bulgaria and Yugoslavia, it could not be expected that they would be psychologically prepared to conduct conversations with Greece and to take measures which might lead to general agreement. If the four-Power draft resolution was accepted it would impede the negotiations envisaged by the Australian draft resolution and it was for this reason that the United Kingdom and the United

M. VYCHINSKY (Union des Républiques socialistes soviétiques) donne son assentiment aux deux suggestions qu'a formulées le représentant du Salvador mais propose que, quelle que soit la décision prise sur le projet de résolution australien, la discussion sur les autres projets et amendements soit remise à une date ultérieure.

M. DULLES (États-Unis d'Amérique) considère que la motion présentée par la délégation du Royaume-Uni tendant à ce que l'on vote immédiatement sur le projet de résolution des quatre Puissances constitue la première proposition positive. A son avis, l'adoption de ce projet ne serait pas incompatible avec l'adoption ultérieure du projet de résolution australien car ce dernier comporte la mise en vigueur de la disposition du projet de résolution des quatre Puissances qui demande à l'Albanie, à la Bulgarie et à la Yougoslavie de collaborer avec la Grèce au règlement pacifique de leurs différends. En outre, si le projet des Quatres Puissances était adopté, il serait ensuite soumis à l'Assemblée générale pour décision définitive et si, entre temps, les conversations des représentants des quatre parties aboutissaient, il serait possible de régler le problème avant que l'Assemblée générale prenne sa décision définitive.

Le colonel HODGSON (Australie) rappelle que dans la dernière déclaration qu'il a faite au cours de la discussion générale, il a proposé de voter sur la question de savoir s'il convenait ou non d'accorder priorité à son projet de résolution et que depuis lors la Commission se trouve devant cette proposition précise.

M. PIPINELIS (Grèce) admet que le projet de résolution des quatre Puissances n'exclut pas l'adoption ultérieure du projet de résolution australien. En outre, il pense que le projet des quatre Puissances a priorité non seulement pour des raisons de procédure mais aussi pour des raisons politiques. On connaît les difficultés auxquelles se heurtent les tentatives de conciliation, difficultés qui proviennent du fait que le terrain n'a pas été suffisamment déblayé. Le projet de résolution des quatre Puissances exprime l'opinion générale de l'Assemblée et c'est dans son cadre que toute tentative de conciliation pourrait avoir quelque chance de succès. L'adoption du seul projet de résolution australien ne ferait que donner lieu à de nouveaux exposés des mêmes points de vue.

M. VYCHINSKY (Union des Républiques socialistes soviétiques) ne peut partager l'opinion du représentant de la Grèce. La Grèce, à qui le projet de résolution des quatre Puissances est favorable, voudrait la voir adopter afin d'avoir cet atout pour elle avant même que ne s'engagent les conversations avec les autres parties. Mais, si cette résolution qui condamne l'Albanie, la Bulgarie et la Yougoslavie était adoptée, on ne pourrait s'attendre à trouver ces pays en des dispositions psychologiques favorables à des négociations avec la Grèce et à l'adoption de mesures pouvant aboutir à un accord unanime. L'adoption du projet des quatre Puissances mettrait obstacle aux négociations qu'envisage le projet de résolution australien, et c'est pourquoi les représentants

States representatives insisted on this course. They were trying to prejudge the results of these conversations and prevent a free atmosphere for negotiation. He pointed out that the Committee could decide to vote on the question of the priority of the Australian draft resolution in accordance with rule 84.

Mr. KATZ-SUCHY (Poland) said that the Committee was again being asked to accept the United States accusations before considering the proposal for conciliation submitted by the Australian delegation; similar tactics had been practiced by the United States and the United Kingdom delegation at the previous session of the General Assembly. The four-Power draft resolution was a judgment in favour of Greece and would be hanging over the other parties during the negotiations. There was no precedent for passing judgment before attempting conciliation in any court or international organization. He therefore thought that the Committee should vote first on the Australian draft resolution and then on the Polish proposal for a sub-committee.

Mr. McNEIL (United Kingdom) agreed that if the four-Power draft resolution were adopted, the Greek delegation would have a slightly different status in the negotiations but he did not think this would be unfair since the resolution recognized the existing situation. He did not think the four-Power resolution and the Australian draft resolution were mutually exclusive but rather that the latter made more explicit the conciliation provided for in the former.

*The Committee decided to consider the joint draft resolution submitted by the representatives of China, France, the United Kingdom and the United States (A/C.1/352) before the draft resolution submitted by the representative of Australia (A/C.1/362) by 36 votes to 12, with 2 abstentions.*

*The Committee rejected the draft resolution for the establishment of a sub-committee submitted by the representative of Poland (A/C.1/370) by 33 votes to 6, with 9 abstentions.*

*After a short discussion, the Committee rejected, by 21 votes to 6, with 9 abstentions, a motion by the representative of the USSR to adjourn the discussion of the draft resolutions and amendments until the next meeting.*

Mr. KATZ-SUCHY (Poland) proposed that the draft resolution introduced by the representative of Yugoslavia (A/C.1/371), calling upon the Greek Government to take steps to see that the trade union leaders mentioned in the cablegram which had been read to the Committee were not executed, be given precedence in the debate. He pointed out that this draft resolution dealt with a matter of urgency in which human life was involved and it was not clear whether the Com-

du Royaume-Uni et des États-Unis insistent pour qu'elle soit mise aux voix en premier lieu. Ils tentent de préjuger les résultats de ces conversations et d'empêcher qu'elles aient lieu dans une atmosphère de liberté. Le représentant de l'URSS fait remarquer que la Commission peut, conformément à l'article 83 du règlement intérieur, décider de voter sur la question de la priorité à donner au projet de résolution de l'Australie.

M. KATZ-SUCHY (Pologne) pense que ce que l'on demande à nouveau à la Commission c'est d'entériner les accusations portées par les États-Unis avant d'examiner la proposition de conciliation qui émane de la délégation australienne; c'est là une tactique semblable à celle qui fut employée par les délégations des États-Unis et du Royaume-Uni à la session précédente de l'Assemblée générale. Le projet de résolution des quatre Puissances constitue un prononcé de jugement en faveur de la Grèce, et qui pèserait sur les autres parties durant les négociations. Rendre une sentence avant de faire une tentative de conciliation, c'est là un fait qui n'a de précédent dans aucun tribunal ou aucune organisation internationale. Aussi, le représentant de la Pologne estime-t-il que la Commission doit mettre d'abord aux voix le projet de résolution de l'Australie, puis la proposition polonaise tendant à la création d'une sous-commission.

M. McNEIL (Royaume-Uni) convient que, si le projet de résolution des quatre Puissances était adopté, la position de la délégation grecque dans les négociations serait légèrement différente; mais il ne pense pas qu'il y aurait là quoi que ce soit d'injuste puisque la résolution reconnaît la situation existante. Il n'estime pas que le projet des quatre Puissances et le projet de l'Australie s'excluent l'un l'autre, mais bien plutôt que le dernier met davantage l'accent sur la conciliation que le premier prévoit.

*Par 36 voix contre 12, avec 2 abstentions, la Commission décide d'examiner le projet de résolution commun soumis par les représentants de la Chine, de la France, du Royaume-Uni et des États-Unis (A/C.1/352) avant le projet de résolution soumis par le représentant de l'Australie (A/C.1/362).*

*Par 33 voix contre 6, avec 9 abstentions, la Commission rejette le projet de résolution soumis par le représentant de la Pologne (A/C.1/370), tendant à la création d'une sous-commission.*

*Puis, après une brève discussion, la Commission rejette, par 6 voix contre 21, avec 9 abstentions, une motion du représentant de l'URSS tendant à ajourner à la prochaine séance la discussion des projets de résolution et des amendements.*

M. KATZ-SUCHY (Pologne) propose que priorité soit donnée à la discussion du projet de résolution présenté par la délégation de la Yougoslavie (A/C.1/371), qui invite le Gouvernement grec à prendre les mesures nécessaires pour que ne soient pas exécutés les chefs syndicalistes mentionnés dans le télégramme dont lecture a été donnée à la Commission. Il fait ressortir que ce projet de résolution porte sur une question urgente où des vies humaines sont en jeu, et qu'il n'est pas

mittee could finish the discussion of the other draft resolution.

Mr. BEBLER (Yugoslavia) seconded the proposal by the Polish representative. He pointed out that the United Nations had been established to further human rights and did not think the Committee could fail to take action in this matter.

Mr. VYSHINSKY (Union of Soviet Socialist Republics) wholeheartedly supported the Polish proposal.

Mr. STOLK (Venezuela) said that his delegation looked upon the appeal made by the Yugoslav delegation with sympathy, but doubted whether the matter was within the competence of the Committee or the General Assembly since Article 2, paragraph 7, of the Charter forbade intervention by the United Nations in matters which were essentially within the domestic jurisdiction of any State.

Mr. BEBLER (Yugoslavia) interrupted the representative of Venezuela to say that he was out of order in discussing the substance of the Yugoslav motion at this stage.

Mr. McNEIL (United Kingdom) thought that the Committee was not discussing the substance of the draft resolution and appealed to it to carry out its decision to continue the discussion on the business at hand and then to consider the Yugoslav draft resolution.

Mr. PIPINELIS (Greece) said that the Committee was faced with a manoeuvre to upset the order of business it had accepted, by means of a humanitarian appeal. Since he was not conversant with the facts of the case, it was difficult for him to say anything on the substance of the matter but, on the basis of his experience, he was sure the judgment did not involve a condemnation of these people because they were trade-union leaders. However, while the incident was outside the competence of the Committee and the General Assembly, he was ready to enter into a discussion and to examine the dispatch in question.

Mr. KATZ-SUCHY (Pologne) expressed surprise that Mr. Pipinelis was not aware of this matter since it had been discussed in the House of Commons and had been fully published in the British morning Press. He did not think his motion had been contrary to the previous decision of the Committee. The Yugoslav draft resolution had been before the Committee and he had proposed to deal with it immediately in view of its urgency.

He did not agree that this matter fell under Article 2, paragraph 7, of the Charter, for the whole Greek question was an internal affair which had become an international problem because of the civil war and this was only one of its many aspects.

Mr. STOLK (Venezuela) noted that the interruption by the Yugoslav representative had not allowed him to clarify the position of his dele-

sûr que la Commission puisse terminer la discussion de l'autre projet de résolution.

M. BEBLER (Yougoslavie) appuie la proposition du représentant de la Pologne. Il fait valoir que l'Organisation des Nations Unies a été créée pour favoriser le progrès des droits de l'homme, et il ne pense pas que la Commission puisse, en l'occurrence, manquer de prendre une décision.

M. VYCHINSKY (Union des Républiques socialistes soviétiques) appuie chaleureusement la proposition de la Pologne.

M. STOLK (Venezuela) indique que sa délégation est sensible à l'appel de la délégation yougoslave, mais qu'elle doute que la question soit de la compétence de la Commission ou de l'Assemblée générale, puisque le paragraphe 7 de l'article 2 de la Charte interdit à l'Organisation des Nations Unies d'intervenir dans les affaires qui relèvent essentiellement de la compétence nationale d'un État.

M. BEBLER (Yougoslavie) interrompt le représentant du Venezuela pour déclarer que ce dernier est en dehors de la question : son intervention porte en effet sur la substance même de la proposition yougoslave, laquelle ne devrait pas être abordée à ce stade de la discussion.

M. McNEIL (Royaume-Uni) estime que la Commission ne discute pas de la substance du projet de résolution ; il lui demande instamment de poursuivre la discussion du sujet en cours, ainsi qu'elle l'a décidé et d'examiner ensuite le projet de résolution yougoslave.

M. PIPINELIS (Grèce) déclare que la Commission se trouve en face d'une manoeuvre qui tend à bouleverser, par cet appel adressé à ses sentiments humanitaires, l'ordre qu'elle avait adopté pour ses travaux. Ignorant tout de l'affaire en question, il lui est difficile de dire quoi que ce soit sur son fond mais il est, par expérience, convaincu que le jugement ne porte pas condamnation des dites personnes en raison de leur qualité de chefs syndicalistes. Toutefois, bien que l'incident soit en dehors de la compétence de la Commission et de l'Assemblée générale, il est disposé à examiner la dépêche dont il s'agit et à participer à la discussion.

M. KATZ-SUCHY (Pologne) se déclare surpris que M. Pipinelis ne soit pas au courant de la question, car celle-ci a été discutée à la Chambre des Communes, et la presse britannique du matin y a consacré de longs articles. Il ne pense pas que sa motion soit contraire à la décision antérieure de la Commission puisque le projet de résolution yougoslave est soumis à la Commission ; c'est l'urgence de la question qui l'a poussé à en proposer la discussion immédiate.

Il ne pense pas que la question tombe sous le coup du paragraphe 7 de l'Article 2 de la Charte, car toute la question grecque est une affaire intérieure, laquelle est devenue un problème international par suite de la guerre civile, et ce n'en est là qu'un de ses nombreux aspects.

M. STOLK (Venezuela) observe que l'interruption du représentant yougoslave ne lui a pas permis de préciser la position de sa délégation. Il répète



gation. He repeated that he saw the humanitarian aspect of the problem but doubted the competence of the Committee; it could not examine the laws of Greece and the sentences of its courts without interfering in its domestic affairs. Referring to Venezuela's intervention with the Spanish Government on behalf of certain individuals, he appealed that the question raised by Mr. Bebler should be settled outside the Committee through the good offices of the delegations, on humanitarian grounds and without prejudice to the good faith of the Greek Government.

Mr. COUVE DE MURVILLE (France) thought the Yugoslav draft resolution raised complicated legal problems since it was not clear whether the Committee or the Assembly had the competence to deal with it, but he agreed that it was a humanitarian matter to which the Committee could not remain indifferent. He therefore suggested that the Committee take up the suggestion by the Greek representative and decide to proceed with its discussions on the various draft resolutions on the Greek question with the understanding that the Chairman would get in touch with the head of the Greek delegation to see if any measures could be taken in the matter raised by the Yugoslav delegation.

In reply to a question from the representative of Yugoslavia as to when this meeting would take place, Mr. Couve de Murville said that this would be left to the Chairman whom he was sure would evaluate the urgency of the situation.

Mr. PIPINELIS (Greece) said that he was not authorized to settle the question of principle involved but that he would give his support to the suggestion of the French representative but only with the understanding that had been explained.

Mr. PROCHAZKA (Czechoslovakia) was of the opinion that this urgent matter could not be delayed and therefore supported the Polish proposal for an immediate vote on whether the Yugoslav draft resolution was to have priority.

Mr. KATZ-SUCHY (Poland) said that he was prepared to accept the French suggestion if the Greek representative would give assurances that the death sentences would not be carried out.

Mr. ARSLAN (Syria) thought the Committee must limit itself to asking the Greek delegation to look into the matter since it was not reasonable to force the Greek Government to take action on a recommendation of the Committee. The United Nations could interfere in the internal affairs of Greece.

Mr. VITERI LAFRONTE (Ecuador) noted that his country had abolished capital punishment over fifty years ago. He therefore supported any measures which would save lives. However, he had strong doubts as to whether the Committee could take a definite decision in this regard and thought the Committee could give effect to its

qu'il ne méconnaît pas l'aspect humanitaire du problème, mais qu'il doute que la Commission soit compétente. Elle ne saurait, sans s'immiscer dans les affaires intérieures de la Grèce, entreprendre l'examen de sa législation et des sentences rendues par ses tribunaux. Rappelant l'intervention du Venezuela auprès du Gouvernement espagnol en faveur de certaines personnes, il insiste pour que la question évoquée par M. Bebler soit réglée en dehors de la Commission par les bons offices des délégations, sur une base humanitaire et sans préjuger la bonne foi du Gouvernement grec.

M. COUVE DE MURVILLE (France) estime que le projet de résolution yougoslave soulève des points de droit assez compliqués, car il n'est pas sûr que la Commission ou l'Assemblée soient compétentes pour en traiter; mais il convient qu'il y a là une question d'humanité à laquelle la Commission ne peut rester indifférente. Il propose donc que la Commission reprenne la suggestion du représentant de la Grèce et décide de poursuivre la discussion des divers projets de résolution sur la question grecque, étant entendu que le Président se mettra en rapport avec le chef de la délégation grecque, afin de voir si les mesures peuvent être prises au sujet de la question soulevée par la délégation yougoslave.

Le représentant de la Yougoslavie ayant demandé quand aurait lieu l'entretien envisagé, M. Couve de Murville répond que le soin d'en fixer la date sera laissé au Président lequel, il en est sûr, appréciera l'urgence de la situation.

M. PIPINELIS (Grèce) déclare qu'il n'est pas autorisé à régler la question de principe; cependant, il appuiera la proposition de la France, mais avec les réserves exposées au cours de la discussion.

M. PROCHAZKA (Tchécoslovaquie) estime qu'une affaire aussi urgente ne saurait être remise à plus tard; il est d'accord avec le représentant de la Pologne pour mettre aux voix immédiatement la question de savoir si le projet de résolution de la Yougoslavie doit être examiné en priorité par la Commission.

M. KATZ-SUCHY (Pologne) est prêt à accepter la proposition de la France, à condition que le représentant de la Grèce donne à la Commission l'assurance que les sentences de mort ne seront pas exécutées.

M. ARSLAN (Syrie) est d'avis que la Commission devrait se borner à inviter la délégation de la Grèce à examiner l'affaire; en effet, il ne lui paraît pas raisonnable de vouloir obliger le Gouvernement grec à agir sur une recommandation de la Commission, puisque l'Organisation des Nations Unies ne peut pas intervenir dans les affaires intérieures de la Grèce.

M. VITERI LAFRONTE (Equateur) fait remarquer que son pays a aboli la peine de mort depuis plus de cinquante ans; par conséquent, il appuiera toutes mesures destinées à sauver des vies humaines. Cependant, il est très douteux que la Commission puisse prendre une décision nette en la matière; à son avis, la Commission pourrait

desire through its Chairman rather than by voting on a matter beyond its competence.

Mr. VYSHINSKY (Union of Soviet Socialist Republics) said that if the French proposal were adopted, it was essential that the Chairman express the desire of the Committee to prevent the execution of the death sentences. All legal arguments should be subordinated to the voice of conscience and justice. The Soviet Union, which had abolished all death sentences, insisted that all possible measures be taken in this regard.

Mr. BEBLER (Yugoslavia) considered that the French proposal would not settle the problem since it merely called for consultation. He thought the Chairman should be instructed as to how to proceed in these consultations and he asked the French delegation to add words to its proposal to that effect.

The CHAIRMAN proposed to put the French proposal to a vote in substitution for the Polish proposal.

Mr. COUVE DE MURVILLE (France), in order to clear up any misunderstanding, said that he had not proposed that there be a vote upon any resolution in this connexion, first, because the Committee was aware only of the telegram and could not take a decision on the substance of the matter, and secondly, because it was doubtful whether the question was within the competence of the Committee or the General Assembly. However, because of the humanitarian aspects, he suggested that the Committee note the suggestion made by the Greek representative that he discuss the matter with the Chairman and that the Committee proceed with its debate.

Mr. VYSHINSKY (Union of Soviet Socialist Republics) believed that the representative of France was incorrect in believing that the Yugoslav proposal should be dismissed as interference in internal affairs. It was no more than an appeal to the Greek Government. Moreover, many questions which had been dealt with by the Committee were of an internal character notably those to be found in document A/C.1/352. In any event, the present question should not be viewed formalistically. It was a matter of saving lives. The appeal should be made in the interest of justice and there was no necessity to study the matter fully. The Committee should make the voice of humanity heard.

Mr. McNEIL (United Kingdom) said that, while his delegation had been greatly moved by the subject under discussion, it felt that the procedure was extraordinary in that speakers were dealing with an item which was not on the agenda. Although the rules could be set aside, this should be done carefully. Difficulties would ensue if the Committee were to take up telegrams received by

agir dans le sens qu'elle désire par l'intermédiaire de son Président, plutôt que de voter sur une question qui n'est pas de sa compétence.

M. VYCHINSKY (Union des Républiques socialistes soviétiques) estime que, si l'on adoptait la proposition de la France, le Président devrait absolument déclarer que la Commission a le désir d'empêcher l'exécution des condamnés à mort. Les arguments juridiques devraient avoir moins de poids que les protestations de la conscience et de l'esprit de justice. L'Union des Républiques socialistes soviétiques, qui a aboli la peine de mort, insiste pour que toutes les mesures possibles soient prises afin d'empêcher les exécutions.

M. BEBLER (Yougoslavie) est d'avis que la proposition de la France ne réglerait pas le problème, puisqu'elle prévoit seulement des consultations. Il conviendrait d'indiquer au Président comment il devrait agir au cours de ces consultations ; le représentant de la Yougoslavie demande donc à la délégation de la France de compléter sa proposition dans ce sens.

Le PRÉSIDENT propose de mettre aux voix la proposition de la France, à la place de la proposition de la Pologne.

M. COUVE DE MURVILLE (France), afin de dissiper tout malentendu, précise qu'il n'a nullement proposé de mettre aux voix une résolution quelconque à ce sujet ; en effet, la Commission n'a connaissance que du télégramme, et ne peut prendre de décision sur le fond de l'affaire ; en outre, il est douteux que la question soit de la compétence de la Commission ou de l'Assemblée générale. Cependant, en raison de l'aspect humanitaire que revêt cette question, il propose que la Commission prenne en considération la suggestion du représentant de la Grèce ; celui-ci a offert d'examiner l'affaire avec le Président, tandis que la Commission poursuivrait ses débats.

M. VYCHINSKY (Union des Républiques socialistes soviétiques) ne partage pas les vues du représentant de la France, selon lequel la Commission devrait écarter la proposition de la Yougoslavie, parce qu'elle entraînerait une intervention dans les affaires intérieures d'un pays. Cette proposition constitue seulement un appel adressé au Gouvernement de la Grèce. Du reste, la Commission s'est souvent occupée de questions relatives aux affaires intérieures des États, par exemple les questions exposées dans le document A/C.1/352. En tout cas, l'affaire dont traite actuellement la Commission ne devrait pas être considérée d'un point de vue formaliste. Il s'agit en fait de sauver des vies humaines. L'appel devrait être adressé au nom de la justice, sans qu'il soit nécessaire d'étudier la question à fond. La Commission devrait faire entendre la voix de l'humanité.

M. McNEIL (Royaume-Uni) déclare que le sujet de la présente discussion a fait une profonde impression sur sa délégation : celle-ci estime cependant que la procédure suivie par la Commission est exceptionnelle ; la question traitée par les divers orateurs ne figure pas à l'ordre du jour de la Commission. Sans doute, il n'est pas interdit de s'écarter des règles, mais il faut ne

any delegation from non-governmental sources. Furthermore, it was doubtful whether the Committee was competent to deal with the matter. It was true that Article 2, paragraph 7, was difficult to interpret but if the Committee arrogated to itself the right to reverse decisions taken by the courts of a Member State, that task might become its only work. It might be as well to keep the matter on an informal plane and follow the French suggestion. In any event the Committee could not transmit its findings to any body other than the General Assembly. However, since the merits of the subject were under discussion, the United Kingdom delegation withdrew its objections to the question having priority.

The CHAIRMAN said that, according to rule 109, the Chairman was empowered to authorize discussion on a question which was not on the agenda. He noted that the representative of Poland had proposed that priority be given to the matter and he asked that the discussion be confined to this motion.

Mr. CASTRO (El Salvador) said that his delegation would support the French suggestion ; it understood that it was not to be voted upon. With regard to the Yugoslav proposal, his delegation believed that the competence of the Committee to entertain the proposal was a question which would first have to be discussed. This should be done before the proposal to give the matter priority was decided upon.

Mr. KISELEV (Byelorussian Soviet Socialist Republic) said his delegation supported the Polish motion. With regard to the references made to Article 2, paragraph 7, of the Charter, he wished to draw attention to Article 11, paragraph 2, which gave the Assembly authority to discuss any questions related to international peace and security brought before it. The present question raised by the Yugoslav representative was concerned with this subject.

Mr. STOLK (Venezuela) said he believed that a humanitarian proposal to save lives was one which should be given priority. The delegations should not waste time discussing the whole matter, but should adopt a practical solution. He suggested that the Chairman, acting outside his office, might prepare a telegram to the Greek Government which did not prejudge the question but asked for clemency and this telegram would be open for the signature of any delegation.

Mr. PIPINELIS (Greece) said that when he had previously spoken, he had not yet read document A/C.1/371. He had now received this paper, and remarked that it was an invitation to the Committee to intervene in Greek affairs solely on the

le faire qu'avec prudence. Si la Commission devait prendre en considération tous les télégrammes reçus par telle ou telle délégation, et provenant de sources non gouvernementales, elle pourrait se heurter à bien des difficultés. D'autre part, il est douteux que la Commission soit compétente en la matière. Il est vrai que le paragraphe 7 de l'Article 2 est difficile à interpréter ; mais si la Commission devait s'arroger le droit de modifier les verdicts rendus par les tribunaux d'un État Membre, elle risquerait de consacrer tout son temps à une telle tâche. Mieux vaudrait considérer l'affaire officieusement et se conformer à la proposition de la France. Dans tous les cas, la Commission ne devrait communiquer sa décision qu'à l'Assemblée générale, et à elle seule. Cependant, puisque la Commission discute actuellement du fond même de l'affaire, la délégation du Royaume-Uni ne s'oppose plus à ce que la question soit examinée en priorité.

Le PRÉSIDENT déclare que, aux termes de l'article 109 du règlement intérieur, il ne peut autoriser la Commission à discuter d'une question qui n'est pas à son ordre du jour. Il rappelle que le représentant de la Pologne a fait une proposition demandant que la question soit examinée en priorité, et il invite la Commission à limiter la discussion à la proposition de la Pologne.

M. CASTRO (Salvador) déclare que sa délégation appuiera la suggestion de la France, étant entendu que celle-ci ne constitue pas une proposition formelle devant être mise aux voix. Au sujet de la proposition de la Yougoslavie, la délégation de Salvador croit que la Commission devrait régler d'abord la question de compétence, avant de décider si l'affaire doit être examinée en priorité.

M. KISSELEV (République socialiste soviétique de Biélorussie) donnera son appui à la proposition de la Pologne. Certains représentants ont fait allusion au paragraphe 7 de l'Article 2 de la Charte ; M. Kisselev désire à son tour attirer l'attention de la Commission sur le paragraphe 2 de l'Article 11, qui autorise l'Assemblée à discuter toutes questions se rattachant au maintien de la paix et de la sécurité internationales dont elle aura été saisie. La question que vient de soulever le représentant de la Yougoslavie répond à cette définition.

M. STOLK (Venezuela) est d'avis que toute proposition de caractère humanitaire et visant à sauver des vies humaines devrait être examinée en priorité. Les délégations ne devraient pas perdre leur temps en discutant la question dans son ensemble, mais se mettre d'accord sur une solution pratique. Le Président, agissant en dehors de sa capacité, pourrait envoyer au Gouvernement grec un télégramme, portant la signature de toutes les délégations qui désireraient s'associer à cette démarche ; ce télégramme ne préjugerait pas la question, mais demanderait au Gouvernement grec de faire preuve de clémence.

M. PIPINELIS (Grèce) précise que lorsqu'il a pris la parole précédemment, il n'avait pas encore lu le document A/C.1/371. Il vient de prendre connaissance de ce document ; celui-ci invite la Commission à intervenir dans les affaires

basis of a telegram which it had not seen. The question of competence arose. Mr. Pipinelis supported the French suggestion which he believed would satisfy the Committee's constitutional requirements and also their humanitarian sentiments.

Mr. COUVE DE MURILLE (France) said with regard to the Chairman's remarks that he believed the question should be whether priority should be given to the French suggestion or the Yugoslav proposal.

Mr. KATZ-SUCHY (Poland) said that his delegation was interested in saving the lives at stake regardless of the means. It was prepared to accept the French suggestion for consultations between the Chairman and the Greek representative giving him the views expressed by the members of the Committee, or the proposal made by the representative of Venezuela that a cable be sent.

Mr. STOLK (Venezuela) wished it to be clear that he had made no formal proposal to be voted upon ; he had merely suggested an appropriate procedure which would make possible immediate action.

The CHAIRMAN then read out the French proposal (A/C.1/372) to the effect that the Committee, having taken note of the suggestion of the Greek representative that he should consult with the Chairman with regard to the Yugoslav proposal, expressed its confidence that the Chairman would take all appropriate steps and decided to continue with the business before it.

Mr. VYSHINSKY (Union of Soviet Socialist Republics) said that he proposed to add to this text the following : "take steps or measures with a view to save the lives of the Greek trade union leaders condemned to death".

Mr. PIPINELIS (Greece) observed that the USSR proposal was new and could not be considered an amendment to the French proposal.

Mr. BEBLER (Yougoslavie) maintained that the USSR proposal was in fact an amendment which clarified the French suggestion by specifying steps to be taken. The earlier text did not definitely provide for saving human lives. With regard to the competence of the Committee, Article 10 of the Charter said that the Assembly could discuss any question within the scope of the Charter and surely these condemnations were a restriction upon freedom which the Charter was designed to ensure.

Mr. McNEIL (United Kingdom) said that his delegation could not accept the USSR amendment as it put the subject in an improper light and converted the French suggestion into an appeal to the Greek Government to set aside the decision of one of its courts. His delegation could not be party to such an approach to any Government.

de la Grèce, en invoquant un télégramme, qui n'a pas été communiqué. La question de compétence se pose. M. Pipinelis appuie la proposition de la France ; à son avis, celle-ci serait conforme aux articles du règlement applicables à la Commission et donnerait satisfaction aux sentiments humanitaires des représentants.

M. COUVE DE MURVILLE (France) fait observer que, à son avis, la question se pose de savoir si c'est la proposition de la France ou celle de la Yougoslavie qui devrait être examinée en priorité.

M. KATZ-SUCHY (Pologne) fait remarquer que sa délégation tient à sauver des vies humaines ; elle n'a pas de préférence quant aux moyens employés à cette fin. Elle est prête à se rallier aux vues de la France, suivant lesquelles le Président devrait se consulter avec le représentant de la Grèce et lui faire part des opinions exprimées par les membres de la Commission ; la délégation polonaise est également disposée à accepter la proposition de représentant du Venezuela tendant à envoyer un télégramme au Gouvernement grec.

M. STOLK (Venezuela) précise qu'il n'a pas fait de proposition formelle devant être mise aux voix ; il a seulement suggéré une mesure qui lui semblait appropriée, et permettrait une action rapide.

Le PRÉSIDENT donne lecture de la proposition de la France (A/C.1/372), aux termes de laquelle la Commission après avoir pris note que le représentant de la Grèce a proposé de se consulter avec le Président au sujet de la proposition de la Yougoslavie, exprime sa certitude que le Président prendra toutes mesures appropriées, et décide de poursuivre ses débats.

M. VYCHINSKY (Union des Républiques socialistes soviétiques) propose d'ajouter les mots suivants : « prendra toutes mesures afin d'épargner la vie des chefs syndicalistes condamnés à mort ».

M. PIPINELIS (Grèce) fait remarquer que la proposition de l'URSS est nouvelle et qu'on ne peut la considérer comme un amendement à la proposition de la France.

M. BEBLER (Yougoslavie) insiste sur le fait que la proposition de l'URSS est en réalité un amendement qui éclaire la proposition de la France en spécifiant les mesures à prendre. Le texte précédent ne prévoit pas de mesures définies en vue de sauver des vies humaines. En ce qui concerne la compétence de la Commission, l'Article 10 de la Charte prévoit que l'Assemblée générale peut discuter toutes les questions ou affaires rentrant dans le cadre de la présente Charte, et il est certain que les condamnations dont il s'agit constituent une atteinte à cette liberté que la Charte a pour but de garantir.

M. McNEIL (Royaume-Uni) dit que sa délégation ne peut pas accepter l'amendement de l'URSS car il donne, de la question traitée, une interprétation fautive et transforme la proposition de la France en un appel adressé au Gouvernement de la Grèce, demandant à celui-ci de ne pas tenir compte d'une décision prise par un tribunal grec.

However, it would support action which was not formal but expressed its personal anxieties. If it was desired to base the proceedings on the Charter, it should be noted that the Committee had no executive functions. Mr. McNeil believed that the French representative had had this in mind in formulating his suggestion. He suggested that Mr. Vyshinsky should not insert a phrase with a political context when the Committee was seeking to avoid having the question of competence raised.

Mr. COUVE DE MURVILLE (France) agreed that the spirit which had motivated his suggestion was humanitarian and not political. The USSR amendment changed the spirit by entering into matters of substance. This was unnecessary and the moral value of the French suggestion would be diminished if it became necessary to vote upon the USSR amendment for there would necessarily be a majority and a minority and whatever the result, the question would have passed from the humanitarian to the political plane. He urged Mr. Vyshinsky to withdraw his amendment and permit unanimous approval.

Mr. VYSHINSKY (Union of Soviet Socialist Republics) was surprised at the suggestion that his amendment had a political character since it merely asked in a humanitarian way that certain men should not be executed. It was not a question of propaganda but of giving clear instructions to the Chairman. He pointed out that his amendment did not call for the revocation of the sentences but only that the Chairman take steps to save human lives. Thus amended, he could endorse the French proposal. With regard to the Yugoslav proposal, he believed there should be no legal quibbling about interference in internal affairs. With regard to requiring action by the Assembly, the USSR was prepared to procure the consent of the heads of all delegations as members of the Assembly to the proposal that evening, and express the desire that these lives be saved. There was nothing political in the proposal, it was entirely humanitarian and in no way violated the Charter. Furthermore, the USSR delegation could not countenance the use of the death sentence in any country in time of peace. The USSR delegation insisted on an act which would be worthy of the United Nations which was a peace-loving and humanitarian Organization.

Mr. CASTRO (El Salvador), on a point of order, observed that the Committee should separate the question of competence from the humanitarian question. He had previously maintained that the Committee could not entertain the Yugoslav

La délégation du Royaume-Uni ne peut participer à une telle démarche auprès d'un Gouvernement, quel qu'il soit. Elle soutiendra néanmoins toute mesure qui, sans être officielle, donnera une expression à l'inquiétude personnelle des membres de la Commission. Si l'on désire se conformer à la Charte, on ne doit pas perdre de vue que la Commission n'est revêtue d'aucune fonction d'exécution. M. McNeil suppose que, en formulant sa proposition, le représentant de la France n'a pas négligé ce fait. Il estime que M. Vychinsky ne devrait pas introduire une phrase ayant des incidences politiques, alors que l'on cherche précisément à éviter de soulever la question de la compétence.

M. COUVE DE MURVILLE (France) confirme que le caractère de sa proposition est humanitaire et non pas politique. L'amendement de l'URSS dénature ce caractère, en introduisant des questions de fond dans la proposition. Cela n'est pas nécessaire, et le poids moral de la proposition française se trouverait diminué s'il fallait voter sur l'amendement de l'URSS, car il se formerait inévitablement une majorité et une minorité et quel que soit le résultat final, la question aura passé du plan humanitaire au plan politique. Il fait appel à M. Vychinsky, en lui demandant de retirer son amendement et de permettre une approbation unanime.

M. VYCHINSKY (Union des Républiques socialistes soviétiques) est surpris d'entendre dire que son amendement a un caractère politique; il s'est borné à demander, d'un point de vue humanitaire, que certains hommes ne soient pas exécutés. Il n'est pas question de propagande, mais de donner des instructions précises au Président. M. Vychinsky souligne que son amendement n'a pas pour objet de demander l'annulation des sentences, mais seulement de prier le Président de prendre des dispositions afin de sauver des vies humaines. A cette modification près, il peut se rallier à la proposition de la France. En ce qui concerne la proposition de la Yougoslavie, M. Vychinsky est d'avis qu'il ne devrait pas y avoir de querelles juridiques sous prétexte d'une prétendue intervention dans des affaires qui relèvent essentiellement de la compétence nationale. Quant à provoquer une décision de l'Assemblée générale, la délégation de l'URSS est prête à demander ce soir même le consentement des chefs de toutes les délégations, en leur qualité de membres de l'Assemblée générale, et à exprimer le vœu que ces vies humaines soient épargnées. Il n'y a rien de politique dans cette proposition; elle est uniquement humanitaire et ne viole la Charte d'aucune façon. En outre, la délégation de l'URSS ne peut approuver l'application de la peine de mort dans aucun pays en temps de paix. La délégation de l'URSS insiste pour que l'on fasse cette démarche, qui est digne de l'Organisation des Nations Unies, puisque celle-ci est l'organisation pacifique et humanitaire par excellence.

M. CASTRO (Salvador), soulevant un point d'ordre, fait observer que la Commission doit faire une distinction entre la question de compétence et le point de vue humanitaire. Il a affirmé précédemment que la Commission ne saurait



proposal and he now added that it could not deal with the USSR amendment. He believed that rule 72 applied and that the question of competence should immediately be put to a vote. Subsequently it could consider what might be done on humanitarian grounds.

Mr. ARSLAN (Syria) remarked that the Committee was embarrassed because of its uncertainty as to the best procedure. He returned to his previous suggestion that it would be satisfactory if the Greek delegation would take note of the sentiments of the Committee and communicate them to the Greek Government.

In a discussion in which the CHAIRMAN and the representatives of POLAND and EL SALVADOR took part, it was made clear that the question of the competence of the Committee related only to the Yugoslav proposal and the USSR amendment and not to the French suggestion, and that the applicable rule was rule 110.

Mr. BEBLER (Yugoslavia) maintained that the Committee by its discussion had shown that it considered itself competent to entertain the question. In any event, if it decided that it could not make recommendations to Governments, the United Nations would have nothing to do. Mr. Bebler could not see any difference between making recommendations concerning the sentences of courts and making recommendations regarding legislation on human rights. Such questions were at the moment being entertained by the Third and Sixth Committees. If exception was taken to his earlier proposal, Mr. Bebler was prepared to submit another to the effect that all countries in which trade-union leaders were elected should undertake not to execute them, thus generalizing the text.

Mr. LORIDAN (Belgium) said that in the opinion of his delegation, the Committee was not competent to entertain the Yugoslav proposal. However, with regard to the vote about to be taken, he wished to state that his delegation had already had occasion on 29 October to make a similar humanitarian appeal. He drew attention to the statement made at that time that while the Belgian delegation did not doubt the right of the Greek Government to take any measures considered necessary, it drew attention to the fact that Belgian public opinion had been aroused and urged a policy of clemency upon the Greek Government. This was still the attitude of his delegation.

Mr. KATZ-SUCHY (Poland) requested that the question of the competence of the Committee to deal with the Yugoslav proposal and the USSR amendment be voted upon separately and that the vote be by roll-call.

prendre en considération la proposition de la Yougoslavie, et il ajoute à présent qu'elle ne peut pas discuter l'amendement de l'URSS. M. Castro considère que l'article 72 du règlement intérieur est applicable et que la question de compétence doit être mise aux voix immédiatement. Ensuite, la Commission pourrait examiner ce qui peut être tenté du point de vue humanitaire.

M. ARSLAN (Syrie) fait observer que l'embarras dans lequel se trouve la Commission provient de son incertitude quant à la méthode à suivre. Il revient à sa première proposition, à savoir qu'il suffirait à la délégation de la Grèce de prendre note des sentiments de la Commission et de les faire connaître au Gouvernement de la Grèce.

A la suite d'une discussion entre le PRÉSIDENT et les représentants de la POLOGNE et du SALVADOR, il est précisé que le problème de la compétence de la Commission s'applique à la proposition de la Yougoslavie et à l'amendement de l'URSS, mais non pas à la suggestion du représentant de la France. Il est également précisé que la question relève de l'article 110 du règlement intérieur.

M. BEBLER (Yougoslavie) affirme à nouveau qu'il appert des débats mêmes de la Commission que celle-ci se considère comme compétente sur la question. En tout état de cause, si la Commission décide qu'elle ne peut pas présenter de recommandations aux Gouvernements, l'Organisation des Nations Unies n'aurait plus rien à faire. M. Bebler n'aperçoit aucune différence entre une recommandation relative au verdict d'un tribunal et celles relatives à la législation sur les droits de l'homme. Des questions analogues font actuellement l'objet d'un examen à la Troisième et à la Sixième Commissions. Si l'on trouve à redire à sa proposition précédente, M. Bebler est prêt à en soumettre une autre, demandant à tous les pays où il existe des chefs syndicalistes élus, de ne pas les mettre à mort. Ce texte serait plus général.

M. LORIDAN (Belgique) déclare que de l'avis de sa délégation, la Commission n'est pas compétente pour examiner la proposition de la Yougoslavie. Cependant, il tient à rappeler à propos du vote qui va avoir lieu, qu'à la date du 29 octobre sa délégation a déjà eu l'occasion de lancer un appel humanitaire du même genre. Il attire l'attention de la Commission sur la déclaration faite à ce moment, à savoir que, tout en ne contestant pas le droit du Gouvernement grec de prendre toute mesure qu'il juge nécessaire, la délégation de la Belgique souligne que l'opinion publique belge s'est émue et demande au Gouvernement grec d'adopter une politique de clémence. La délégation de la Belgique n'a pas modifié son attitude.

M. KATZ-SUCHY (Pologne) demande que la question de la compétence de la Commission en ce qui concerne la proposition de la Yougoslavie, et la question de sa compétence en ce qui concerne l'amendement de l'URSS, soient mises aux voix séparément, par appel nominal.

*A vote was taken by roll-call on the question of the competence of the Committee to entertain the Yugoslav proposal, as follows:*

*The Byelorussian SSR, having been drawn by lot by the Chairman, voted first.*

*In favour:* Byelorussian Soviet Socialist Republic, Czechoslovakia, Poland, Ukrainian Soviet Socialist Republic, Union of Soviet Socialist Republics, Yugoslavia.

*Against:* Canada, Chile, China, Colombia, Costa Rica, Cuba, Denmark, Dominican Republic, Egypt, El Salvador, Ethiopia, France, Greece, Haiti, Honduras, Iceland, India, Iran, Iraq, Lebanon, Liberia, Mexico, Netherlands, New Zealand, Nicaragua, Norway, Pakistan, Paraguay, Peru, Sweden, Syria, Turkey, Union of South Africa, United Kingdom, United States of America, Venezuela, Yemen, Afghanistan, Argentina, Australia, Belgium, Bolivia, Brazil.

*Abstaining:* Ecuador, Uruguay.

*It was decided that the Committee was not competent to entertain the Yugoslav proposal by 43 votes to 6, with 2 abstentions.*

*A vote was taken by roll-call on the question of the competence of the Committee to entertain the USSR amendment, as follows.*

*The Byelorussian SSR, having been drawn by lot by the Chairman, voted first.*

*In favour:* Byelorussian Soviet Socialist Republic, Czechoslovakia, Poland, Ukrainian Soviet Socialist Republic, Union of Soviet Socialist Republics, Yugoslavia.

*Against:* Canada, Chile, China, Colombia, Cuba, Denmark, Dominican Republic, Egypt, El Salvador, Ethiopia, France, Greece, Honduras, Iceland, India, Iraq, Lebanon, Liberia, Mexico, Netherlands, New Zealand, Nicaragua, Norway, Pakistan, Paraguay, Peru, Sweden, Turkey, Union of South Africa, United Kingdom, United States of America, Yemen, Argentina, Australia, Belgium, Bolivia, Brazil.

*Abstaining:* Costa Rica, Ecuador, Syria, Uruguay, Venezuela, Afghanistan.

*It was decided that the Committee was not competent to entertain the USSR amendment by 37 votes to 6, with 6 abstentions.*

*The French proposal (A/C.1/372) was then voted upon by show of hands and was adopted by 41 votes to none, with 9 abstentions.*

The CHAIRMAN said that he had taken note of the difficult mission entrusted to him and that in his consultations with the Greek representative, he would not lose sight of the humanitarian aspects of the question.

[The meeting rose at 8.45 p.m.]

## HUNDRED AND EIGHTY-SEVENTH MEETING

*Held at the Palais de Chaillot, Paris, on Monday, 8 November 1948, at 10.30 a.m.*

*Chairman:* Mr. P.-H. SPAAK (Belgium)

*Il est procédé au vote par appel nominal sur la compétence de la Commission en ce qui concerne la proposition de la Yougoslavie.*

*L'appel commence par la RSS de Biélorussie, dont le nom a été tiré au sort par le Président.*

*Votent pour:* République socialiste soviétique de Biélorussie, Tchécoslovaquie, Pologne, République socialiste soviétique d'Ukraine, Union des républiques socialistes soviétiques, Yougoslavie.

*Votent contre:* Canada, Chili, Chine, Colombie, Costa-Rica, Cuba, Danemark, République Dominicaine, Égypte, Salvador, Ethiopie, France, Grèce, Haïti, Honduras, Islande, Inde, Iran, Irak, Liban, Libéria, Mexique, Pays-Bas, Nouvelle-Zélande, Nicaragua, Norvège, Pakistan, Paraguay, Pérou, Suède, Syrie, Turquie, Union Sud-Africaine, Royaume-Uni, États-Unis d'Amérique, Venezuela, Yémen, Afghanistan, Argentine, Australie, Belgique, Bolivie, Brésil.

*S'abstiennent:* Équateur, Uruguay.

*Par 43 voix contre 6, avec 2 abstentions, la Commission estime qu'elle n'a pas compétence pour examiner la proposition de la Yougoslavie.*

*Il est procédé au vote par appel nominal sur la compétence de la Commission en ce qui concerne l'amendement de l'URSS.*

*L'appel commence par la RSS de Biélorussie, dont le nom est tiré au sort par le Président.*

*Votent pour:* République socialiste soviétique de Biélorussie, Tchécoslovaquie, Pologne, République socialiste soviétique d'Ukraine, Union des Républiques socialistes soviétiques, Yougoslavie.

*Votent contre:* Canada, Chili, Chine, Colombie, Cuba, Danemark, République, Dominicaine, Égypte, Salvador, Ethiopie, France, Grèce, Honduras, Islande, Inde, Irak, Liban, Libéria, Mexique, Pays-Bas, Nouvelle-Zélande, Nicaragua, Norvège, Pakistan, Paraguay, Pérou, Suède, Turquie, Union Sud-Africaine, Royaume-Uni, États-Unis d'Amérique, Yémen, Argentine, Australie, Belgique, Bolivie, Brésil.

*S'abstiennent:* Costa-Rica, Équateur, Syrie, Uruguay, Venezuela, Afghanistan.

*Par 37 voix contre 6, avec 6 abstentions, la Commission décide qu'elle n'a pas compétence pour examiner l'amendement de l'URSS.*

*Mise aux voix à main levée par 41 voix contre zéro, avec 6 abstentions, la proposition de la France (A/C.1/372) est adoptée.*

Le PRÉSIDENT déclare avoir pris note de la mission délicate dont il est chargé; il ne perdra pas de vue l'aspect humanitaire de la question lors de ses consultations avec le représentant de la Grèce.

La séance est levée à 20 h. 45.

## CENT-QUATRE-VINGT-SEPTIÈME SÉANCE

*Tenue au Palais de Chaillot, Paris, le lundi 8 novembre 1948, à 10 h. 30.*

*Président:* M.-P. H. SPAAK (Belgique)